



Obsah

II Nelegislatívne akty

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

- ★ Informácie o nadobudnutí platnosti Protokolu, ktorým sa mení Dohoda o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi a Moldavskou republikou na účely zohľadnenia prístúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii 1
- ★ Informácie o nadobudnutí platnosti Protokolu, ktorým sa mení Euro-stredoziemská dohoda o leteckej doprave medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Jordánskym hášimovským kráľovstvom na strane druhej na účely zohľadnenia prístúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii 2

NARIADENIA

- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/1209 z 13. augusta 2020, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 1352/2013, ktorým sa stanovujú formuláre podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 608/2013 o presadzovaní práv duševného vlastníctva colnými orgánmi 3
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/1210 z 19. augusta 2020, ktorým sa v nadväznosti na rozsudok Všeobecného súdu vo veci T-650/17 opätovne ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz liateho príslušenstva so závitom na rúry alebo rúrky z kujanovej liatiny a liatiny s guľôčkovým grafitom s pôvodom v Čínskej ľudovej republike vyrábaného spoločnosťou Jinan Meide Castings Co., Ltd. 20

ROZHODNUTIA

- ★ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2020/1211 z 20. augusta 2020, ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ o opatreniach na kontrolu zdravia zvierat v súvislosti s africkým morom ošipaných v určitých členských štátoch [oznámené pod číslom C(2020) 5802] (*) ... 32

(*) Text s významom pre EHP

Korigendá

- ★ Korigendum k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/873 z 24. júna 2020, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 575/2013 a (EÚ) 2019/876, pokiaľ ide o určité úpravy v reakcii na pandémiu ochorenia COVID-19 (Ú. v. EÚ L 204, 26.6.2020) 58

II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

Informácie o nadobudnutí platnosti Protokolu, ktorým sa mení Dohoda o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi a Moldavskou republikou na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii

Protokol, ktorým sa mení Dohoda o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi a Moldavskou republikou na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii podpísaná 22. júla 2015 v Bruseli, nadobudol platnosť 2. augusta 2020 v súlade s článkom 3 ods. 1 protokolu, keďže posledné oznámenie bolo uložené 2. júla 2020.

Informácie o nadobudnutí platnosti Protokolu, ktorým sa mení Euro-stredoziemská dohoda o leteckej doprave medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Jordánskym hášimovským kráľovstvom na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii

Protokol, ktorým sa mení Euro-stredoziemská dohoda o leteckej doprave medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Jordánskym hášimovským kráľovstvom na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii podpísaná 3. mája 2016 v Bruseli, nadobudol platnosť 2. augusta 2020 v súlade s článkom 3 ods. 1 protokolu, keďže posledné oznámenie bolo uložené 2. júla 2020.

NARIADENIA

VKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/1209

z 13. augusta 2020,

ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 1352/2013, ktorým sa stanovujú formuláre podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 608/2013 o presadzovaní práv duševného vlastníctva colnými orgánmi

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 608/2013 z 12. júna 2013 o presadzovaní práv duševného vlastníctva colnými orgánmi a zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1383/2003⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 6 ods. 1 a článok 12 ods. 7,

keďže:

- (1) Vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 1352/2013⁽²⁾ sa stanovujú formuláre, ktoré sa majú použiť na predloženie žiadosti o prijatie opatrenia colnými orgánmi, pokiaľ ide o tovar podozrivý z porušovania práva duševného vlastníctva, uvedenej v článku 6 nariadenia (EÚ) č. 608/2013, a predloženie žiadosti o predĺženie lehoty, počas ktorej majú colné orgány prijať opatrenie, uvedenej v článku 12 uvedeného nariadenia (ďalej len „formuláre“).
- (2) Formuláre sa musia upraviť tak, aby sa zohľadnilo zavedenie portálu EÚ pre na elektronické predkladanie formulárov. Na zaistenie bezpečného prístupu k tomuto portálu je dôležité, aby boli žiadatelia a ich zástupcovia identifikovaní jedinečným spôsobom. Na tento účel sa číslo registrácie a identifikácie hospodárskych subjektov (EORI) stane povinným údajom v odseku formulára týkajúcom sa žiadateľa a zástupcu.
- (3) Systém EORI už poskytuje hospodárskym subjektom jedinečné identifikačné čísla. Tento systém je vhodné uplatňovať aj na osoby iné než hospodárske subjekty v zmysle článku 6 ods. 1 písm. a) delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2446⁽³⁾.
- (4) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 386/2012⁽⁴⁾, a najmä v jeho článku 2 ods. 2 písm. b), sa Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO) poveruje úlohou zbierať, analyzovať a šíriť príslušné objektívne, porovnateľné a spoľahlivé údaje týkajúce sa porušení práv duševného vlastníctva.
- (5) V súlade s článkom 5 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 386/2012 Komisia predkladá úradu EUIPO všetky relevantné informácie týkajúce sa pozastavenia prepustenia tovaru alebo zaistenia tovaru podozrivého z porušenia práv duševného vlastníctva, ktoré poskytujú členské štáty v súlade s článkom 31 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 608/2013.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 181, 29.6.2013, s. 15.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1352/2013 zo 4. decembra 2013, ktorým sa stanovujú formuláre podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 608/2013 o presadzovaní práv duševného vlastníctva colnými orgánmi (Ú. v. EÚ L 341, 18.12.2013, s. 10).

⁽³⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2446 z 28. júla 2015, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, pokiaľ ide o podrobné pravidlá, ktorými sa bližšie určujú niektoré ustanovenia Colného kódexu Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 1).

⁽⁴⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 386/2012 z 19. apríla 2012 o poverení Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a dizajny) úlohami súvisiacimi s vymožitelnosťou práv duševného vlastníctva, vrátane zhromažďovania zástupcov verejného a súkromného sektora ako Európskeho strediska pre sledovanie porušovania práv duševného vlastníctva (Ú. v. EÚ L 129, 16.5.2012, s. 1).

- (6) S cieľom umožniť hlbšiu analýzu údajov o porušení práv a lepšie porozumieť geografickému rozsahu a vplyvu porušení je dôležité, aby bolo možné priradiť pozastavenie prepustenia a zaistenie takéhoto tovaru držiteľovi rozhodnutia. Rovnako je dôležité, aby bola táto osoba už pri vyplňaní formulárov informovaná o tom, že jej osobné údaje sa poskytnú úradu EUIPO, a aby s týmto prenosom údajov súhlasila. Formuláre sa preto musia zodpovedajúcim spôsobom upraviť.
- (7) Po nadobudnutí účinnosti nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 ⁽⁵⁾ a (EÚ) 2018/1725 ⁽⁶⁾ treba vo formulároch aktualizovať odkazy na ustanovenia o ochrane údajov.
- (8) Berúc do úvahy, že v súlade s článkom 31 nariadenia (EÚ) č. 608/2013 sa všetky výmeny údajov o rozhodnutiach týkajúcich sa žiadostí a zaistení medzi členskými štátmi a Komisiou majú uskutočňovať prostredníctvom centrálnej databázy Komisie a že daná databáza sa musí prispôbiť novým formulárom žiadostí, zmeny príloh I až III k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 1352/2013 by sa mali uplatňovať od 15. septembra 2020.
- (9) Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 1352/2013 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (10) V súlade s článkom 42 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2018/1725 sa konzultovalo s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov, ktorý 24. júna 2020 vydal stanovisko.
- (11) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre colný kódex,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 1352/2013 sa mení takto:

1. príloha I sa nahrádza textom uvedeným v prílohe I k tomuto nariadeniu;
2. príloha II sa nahrádza textom uvedeným v prílohe II k tomuto nariadeniu;
3. príloha III sa mení podľa prílohy III k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 15. septembra 2020.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 13. augusta 2020

Za Komisiu
predsedníčka

Ursula VON DER LEYEN

⁽⁵⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

⁽⁶⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA I“

EURÓPSKA ÚNIA – ŽIADOSŤ O PRIJATIE OPATRENIA

KÓPIA PRE PRÍSLUŠNÝ COLNÝ ÚTVAR	1	1. Žiadateľ Meno*: Č. EORI*: Adresa*: Mesto*: PSČ: Štát*: Identifikačné číslo hospodárskeho subjektu (č. TIN): Vnútroštátne registračné číslo: Telefón: (+) Mobil: (+) Fax: (+) E-mail*: Webová lokalita:	Na úradné použitie Dátum prijatia žiadosti Registračné číslo žiadosti
		2*. Žiadosť na úrovni Únie <input type="checkbox"/> Vnútroštátna žiadosť <input type="checkbox"/> Vnútroštátna žiadosť (pozri článok 5 ods. 3) <input type="checkbox"/>	PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA ŽIADOSŤ O PRIJATIE OPATRENIA COLNÝMI ORGÁNMI podľa článku 6 nariadenia (EÚ) č. 608/2013
	3*. Status žiadateľa <input type="checkbox"/> Držiteľ práva <input type="checkbox"/> Osoba alebo subjekt oprávnený používať právo duševného vlastníctva <input type="checkbox"/> Organizácia kolektívnej správy práv duševného vlastníctva <input type="checkbox"/> Subjekt, ktorý sa profesionálne zaoberá obhajobou	<input type="checkbox"/> Skupina výrobcov výrobkov so zemepisným označením alebo zástupca takejto skupiny <input type="checkbox"/> Hospodársky subjekt oprávnený používať zemepisné označenie <input type="checkbox"/> Kontrolný subjekt alebo orgán príslušný pre zemepisné označenie <input type="checkbox"/> Držiteľ výhradnej licencie pokrývajúcej dva alebo viaceré členské štáty	
	4. Zástupca podávajúci žiadosť v mene žiadateľa Spoločnosť: Meno*: Č. EORI*: Adresa*: Mesto*: PSČ: Štát*: Telefón: (+) Mobil: (+)	<input type="checkbox"/> Doklad o splnomocnení konať ako zástupca je priložený Fax: (+) E-mail*: Webová lokalita:	
	5*. Druh práva, ktoré je predmetom žiadosti <input type="checkbox"/> Vnútroštátna ochranná známka (NTM) <input type="checkbox"/> Ochranná známka Európskej únie (EUTM) <input type="checkbox"/> Medzinárodná registrovaná ochranná známka (ITM) <input type="checkbox"/> Registrovaný vnútroštátny dizajn (ND) <input type="checkbox"/> Registrovaný dizajn Spoločenstva (CDR) <input type="checkbox"/> Registrovaný medzinárodný dizajn (ICD) <input type="checkbox"/> Neregistrovaný dizajn Spoločenstva (CDU) <input type="checkbox"/> Autorské právo a súvisiace práva (NCPR) <input type="checkbox"/> Obchodné meno (NTN) <input type="checkbox"/> Topografia polovodičového výrobku (NTSP) <input type="checkbox"/> Patent stanovený vnútroštátnymi predpismi (NPAT) <input type="checkbox"/> Patent stanovený predpismi Únie (UPT) <input type="checkbox"/> Úžitkový vzor (NUM)	Zemepisné označenie/označenie pôvodu: <input type="checkbox"/> pre poľnohospodárske výrobky a potraviny (CGIP) <input type="checkbox"/> pre víno (CGIW) <input type="checkbox"/> pre aromatizované nápoje na báze vína (CGIA) <input type="checkbox"/> pre liehoviny (CGIS) <input type="checkbox"/> pre iné výrobky (NGI) <input type="checkbox"/> ako je uvedené v dohodách medzi Úniou a tretími krajinami (CGIL) Právo k odrodám rastlín: <input type="checkbox"/> národné (NPVR) <input type="checkbox"/> Spoločenstva (CPVR) Dodatkové ochranné osvedčenie: <input type="checkbox"/> pre liečivá (SPCM) <input type="checkbox"/> pre výrobky na ochranu rastlín (SPCP)	
	6*. Členský štát alebo v prípade žiadosti na úrovni Únie členské štáty, v ktorých sa požaduje prijatie opatrenia colnými orgánmi <input type="checkbox"/> VŠETKY ČLENSKÉ ŠTÁTY <input type="checkbox"/> BE <input type="checkbox"/> BG <input type="checkbox"/> CZ <input type="checkbox"/> DK <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EE <input type="checkbox"/> IE <input type="checkbox"/> EL <input type="checkbox"/> ES <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> HR <input type="checkbox"/> IT <input type="checkbox"/> CY <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/> LU <input type="checkbox"/> HU <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> NL <input type="checkbox"/> AT <input type="checkbox"/> PL <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> RO <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> SK <input type="checkbox"/> FI <input type="checkbox"/> SE <input type="checkbox"/> UK		
	7. Zástupca pre právne záležitosti Spoločnosť: Meno*: Adresa*: Mesto*: PSČ: Štát*: Telefón: (+) Mobil: (+) E-mail*: Webová lokalita:	8. Zástupca pre technické záležitosti Spoločnosť: Meno*: Adresa*: Mesto*: PSČ: Štát*: Telefón: (+) Mobil: (+) E-mail*: Webová lokalita:	
	9. V prípade žiadosti na úrovni Únie sú údaje o určených zástupcoch pre právne a technické záležitosti uvedené v prílohe č.		
	10. Žiadam o použitie postupu podľa článku 26 nariadenia (EÚ) č. 608/2013 (malé zásielky) v tomto členskom štáte/týchto členských štátoch a súhlasím, že pokryjem náklady súvisiace so zničením tovaru vzniknuté v rámci tohto postupu, pokiaľ o to colné orgány požiadajú. <input type="checkbox"/> VŠETKY ČLENSKÉ ŠTÁTY <input type="checkbox"/> BE <input type="checkbox"/> BG <input type="checkbox"/> CZ <input type="checkbox"/> DK <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EE <input type="checkbox"/> IE <input type="checkbox"/> EL <input type="checkbox"/> ES <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> HR <input type="checkbox"/> IT <input type="checkbox"/> CY <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/> LU <input type="checkbox"/> HU <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> NL <input type="checkbox"/> AT <input type="checkbox"/> PL <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> RO <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> SK <input type="checkbox"/> FI <input type="checkbox"/> SE <input type="checkbox"/> UK		

* tieto políčka sú povinné a musia sa vyplniť

1

(+), aspoň jedno z týchto políčok je potrebné vyplniť

Tovar porušujúci práva	
20. Údaje o tovare Právo duševného vlastníctva č.: Opis tovaru: Číslo položky KN: Minimálna hodnota:	<input type="checkbox"/> Dôvernosť informácií <input type="checkbox"/> Pozri prílohu č.
21. Charakteristické znaky tovaru Umiestnenie na tovare: Opis:	<input type="checkbox"/> Dôvernosť informácií <input type="checkbox"/> Pozri prílohu č.
22. Miesto výroby Štát: Spoločnosť: Adresa: Mesto: PSČ:	<input type="checkbox"/> Dôvernosť informácií <input type="checkbox"/> Pozri prílohu č.
23. Zúčastnené spoločnosti Úloha: Názov: Adresa: Mesto: PSČ: Štát:	<input type="checkbox"/> Dôvernosť informácií <input type="checkbox"/> Pozri prílohu č.
24. Obchodníci Názov: Adresa: Mesto: PSČ: Štát:	<input type="checkbox"/> Dôvernosť informácií <input type="checkbox"/> Pozri prílohu č.
25. Informácie o distribúcii tovaru	<input type="checkbox"/> Dôvernosť informácií <input type="checkbox"/> Pozri prílohu č.
26. Obaly Druh obalov: Počet jednotiek v balení: Opis (vrátane charakteristických znakov):	<input type="checkbox"/> Dôvernosť informácií <input type="checkbox"/> Pozri prílohu č.
27. Sprievodné doklady Druh dokladu: Opis:	<input type="checkbox"/> Dôvernosť informácií <input type="checkbox"/> Pozri prílohu č.

28. Dopĺňujúce informácie <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Dôvernosť informácií						
<input type="checkbox"/> Pozri prílohu č.							
29. Závazky Podpísaním sa zaväzujem, že: <ul style="list-style-type: none"> • bezodkladne oznámim príslušnému colnému útvaru, ktorý schválil túto žiadosť, každú zmenu informácií, ktoré som poskytol v tejto žiadosti alebo v prílohách, v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) č. 608/2013. • postúpim príslušnému colnému útvaru, ktorý schválil túto žiadosť, každú aktualizáciu informácií v súlade s článkom 6 ods. 3 písm. g), h) alebo i) nariadenia (EÚ) č. 608/2013, ktoré sú dôležité pre colné orgány na analýzu a posúdenie rizika porušenia práva (práv) duševného vlastníctva, ktoré sú zahrnuté v tejto žiadosti. • preberám zodpovednosť za podmienok uvedených v článku 28 nariadenia (EÚ) č. 608/2013 a znášam náklady uvedené v článku 29 nariadenia (EÚ) č. 608/2013. <p>Súhlasím s tým, že členské štáty, Európska komisia konajúca ako sprostredkovateľ v mene členských štátov, ako aj Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo môžu spracúvať všetky údaje poskytnuté v tejto žiadosti.</p>							
30*. Podpis <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;">Dátum (DD/MM/RRRR)</td> <td style="width: 50%; border: none;">Podpis žiadateľa</td> </tr> <tr> <td style="border: none;">Miesto</td> <td style="border: none;">Meno (veľkými tlačnými písmenami)</td> </tr> </table>		Dátum (DD/MM/RRRR)	Podpis žiadateľa	Miesto	Meno (veľkými tlačnými písmenami)		
Dátum (DD/MM/RRRR)	Podpis žiadateľa						
Miesto	Meno (veľkými tlačnými písmenami)						
Na úradné použitie Rozhodnutie colných orgánov [v zmysle oddielu 2 nariadenia (EÚ) č. 608/2013] <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Žiadosť sa schvaľuje v celom rozsahu. <input type="checkbox"/> Žiadosť sa schvaľuje čiastočne (pre schválené práva pozri pripojený zoznam). <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%; border: none;">Dátum schválenia (DD/MM/RRRR)</td> <td style="width: 33%; border: none;">Podpis a pečiatka</td> <td style="width: 33%; border: none;">Príslušný colný útvar</td> </tr> </table> <p>Dátum skončenia platnosti žiadosti: Žiadosť o predĺženie lehoty, v rámci ktorej majú colné orgány prijať opatrenie, by mala byť doručená príslušnému colnému útvaru najneskôr 30 pracovných dní pred dátumom skončenia platnosti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Žiadosť sa zamieťa. <p>V prílohe sa nachádza odôvodnené rozhodnutie s uvedením dôvodov pre čiastočné alebo úplné zamietnutie a informácie o odvolacom konaní.</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%; border: none;">Dátum (DD/MM/RRRR)</td> <td style="width: 33%; border: none;">Podpis a pečiatka</td> <td style="width: 33%; border: none;">Príslušný colný útvar</td> </tr> </table>		Dátum schválenia (DD/MM/RRRR)	Podpis a pečiatka	Príslušný colný útvar	Dátum (DD/MM/RRRR)	Podpis a pečiatka	Príslušný colný útvar
Dátum schválenia (DD/MM/RRRR)	Podpis a pečiatka	Príslušný colný útvar					
Dátum (DD/MM/RRRR)	Podpis a pečiatka	Príslušný colný útvar					

Ochrana osobných údajov a centrálna databáza na spracovanie žiadostí o prijatie opatrenia.

V tomto vyhlásení o ochrane osobných údajov sa objasňuje, prečo sa spracúvajú vaše osobné údaje, ako sa získavajú, ako sa s nimi narába a ako sa zabezpečuje ochrana všetkých vašich osobných údajov.

Na účely tejto spracovateľskej operácie je prevádzkovateľom príslušný colný orgán členského štátu. V tejto súvislosti prevádzkovateľ spracúva osobné údaje uvedené v tejto žiadosti v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov.

Európska komisia koná ako sprostredkovateľ v mene členských štátov a spracúva osobné údaje uvedené v tejto žiadosti v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov.

Účelom spracúvania osobných údajov uvedených v žiadosti o prijatie opatrenia je presadzovanie práv duševného vlastníctva colnými orgánmi v Únii v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 608/2013 z 12. júna 2013 o presadzovaní práv duševného vlastníctva colnými orgánmi.

Právnym základom spracúvania osobných údajov na účel presadzovania práv duševného vlastníctva sú články 31 a 33 nariadenia (EÚ) č. 608/2013.

Spracúvanie údajov Komisiou, ktorá koná v mene členských štátov a v rámci ich mandátu, spočíva v ukladaní a uchovávaní osobných údajov týkajúcich sa žiadostí o prijatie opatrenia a ich príloh v centrálnej databáze COPIS. To zahŕňa udržiavanie primeraného technického a organizačného režimu na spoľahlivú a bezpečnú prevádzku databázy COPIS. Súčasťou technických opatrení sú vhodné opatrenia na riešenie online bezpečnosti či rizika straty údajov, zmeny údajov alebo neoprávneného prístupu, pričom sa zohľadňuje riziko, ktoré predstavuje spracovanie a povaha spracúvaných údajov. Prístup k osobným údajom sa poskytuje na základe zásady „need to know“ (potreba poznať) a prostredníctvom osobných účtov oprávneným osobám pracujúcim pre colné orgány členských štátov a Európsku komisiu. Kontaktným miestom pre otázky týkajúce sa spracúvania údajov v databáze COPIS v rámci Európskej komisie je Generálne riaditeľstvo pre dane a colnú úniu: TAXUD-DP-COPIS@ec.europa.eu.

Na účel hlbšej analýzy údajov o porušení práv duševného vlastníctva a lepšieho porozumenia geografickému rozsahu a dosahu porušení práv duševného vlastníctva Komisia zašle na základe mandátu udeleného členskými štátmi spolu s údajmi o porušení aj meno príslušného držiteľa rozhodnutia, na základe ktorého colné orgány informovali Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO). Referenčné označenie spracovateľskej operácie EUIPO je DPR-2019-051 (https://euiipo.europa.eu/tunnel-web/secure/webdav/guest/document_library/contentPdfs/data_protection/rpt_register_en.pdf).

Odpovede v poličkach označených * a v minimálne jednom z poličok označených + sú povinné. V prípade nevyplnenia týchto povinných údajov sa žiadosť zamietne.

Colné orgány vymažú údaje najneskôr šesť mesiacov po dátume, ku ktorému bolo zrušené rozhodnutie o schválení žiadosti, alebo po uplynutí príslušnej lehoty, počas ktorej majú colné orgány prijať opatrenie. Lehotu, počas ktorej majú colné orgány prijať opatrenie, stanoví príslušný colný útvar pri schválení žiadosti, pričom nesmie prekročiť jeden rok odo dňa nasledujúceho po dátume prijatia rozhodnutia o schválení žiadosti. Ak bol však colným orgánom oznámený začiatok konania o určení prípadného porušenia práv duševného vlastníctva v súvislosti s tovarmi, ktoré sú predmetom žiadosti, vymažú osobné údaje najneskôr šesť mesiacov po právoplatnom ukončení konania.

V prípade porušenia ochrany údajov si colné orgány členských štátov splnia svoje záväzky v súlade s povinnosťami stanovenými vo všeobecnom nariadení o ochrane údajov. Ak z porušenia ochrany osobných údajov môže pravdepodobne vyplynúť vysoké riziko z hľadiska vašich práv a slobôd, colné orgány členských štátov sa zaväzujú vás bezodkladne informovať, aby ste mohli prijať potrebné preventívne opatrenia.

Kedykoľvek máte právo na prístup k svojim osobným údajom a na ich opravu v prípade, že sú tieto údaje nepresné alebo neúplné. Máte právo (v prípade potreby) požiadať o obmedzenie spracúvania vašich osobných údajov alebo ich vymazanie („právo na zabudnutie“), právo namietať voči ich spracovaniu, právo odvolať súhlas a právo nebyť predmetom automatizovaného individuálneho rozhodovania vrátane profilovania. Všetky žiadosti treba podať a vybaviť na príslušnom colnom útvaru, ktorému sa predložila žiadosť o prijatie opatrenia. Zoznam príslušných colných útvarov členských štátov nájdete na tejto adrese:

https://ec.europa.eu/taxation_customs/sites/taxation/files/resources/documents/customs/customs_controls/counterfeit_piracy/right_holders/defend-your-rights_en.pdf.

Ak sa domnievate, že vaše práva boli akýmkoľvek spôsobom porušené, máte nárok podať sťažnosť vnútroštátnemu dozornému orgánu zodpovednému za ochranu údajov (kontaktné údaje nájdete tu: https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_en) v súlade s platným vnútroštátnym postupom. Ak máte pripomienky, otázky alebo obavy, pokiaľ ide o zhromažďovanie a používanie vašich osobných údajov, neváhajte sa skontaktovať s osobou, ktorá je v colnej organizácii príslušného členského štátu zodpovedná za ochranu údajov. Ak sa vaša sťažnosť týka konania Európskej komisie, sťažnosť treba predložiť európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov.

EURÓPSKA ÚNIA – ŽIADOSŤ O PRIJATIE OPATRENIA

KÓPIA PRE ŽIADATEĽA	2	1. Žiadateľ Meno*: Č. EORI*: Adresa*: Mesto*: PSČ: Štát*: Identifikačné číslo hospodárskeho subjektu (č. TIN): Vnútroštátne registračné číslo: Telefón: (+) Mobil: (+) Fax: (+) E-mail*: Webová lokalita:	Na úradné použitie Dátum prijatia žiadosti Registračné číslo žiadosti
			PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA ŽIADOSŤ O PRIJATIE OPATRENIA COLNÝMI ORGÁNMI podľa článku 6 nariadenia (EÚ) č. 608/2013
		3*. Status žiadateľa <input type="checkbox"/> Držiteľ práva <input type="checkbox"/> Osoba alebo subjekt oprávnený používať právo duševného vlastníctva <input type="checkbox"/> Organizácia kolektívnej správy práv duševného vlastníctva <input type="checkbox"/> Subjekt, ktorý sa profesionálne zaoberá obhajobou	<input type="checkbox"/> Skupina výrobcov výrobkov so zemepisným označením alebo zástupca takejto skupiny <input type="checkbox"/> Hospodársky subjekt oprávnený používať zemepisné označenie <input type="checkbox"/> Kontrolný subjekt alebo orgán príslušný pre zemepisné označenie <input type="checkbox"/> Držiteľ výhradnej licencie pokrývajúcej dva alebo viaceré členské štáty
		4. Zástupca podávajúci žiadosť v mene žiadateľa Spoločnosť: Meno*: Č. EORI*: Adresa*: Mesto*: PSČ: Štát*: Telefón: (+) Mobil: (+)	<input type="checkbox"/> Doklad o splnomocnení konať ako zástupca je priložený Fax: (+) E-mail*: Webová lokalita:
	2	5*. Druh práva, ktoré je predmetom žiadosti <input type="checkbox"/> Vnútroštátna ochranná známka (NTM) <input type="checkbox"/> Ochranná známka Európskej únie (EUTM) <input type="checkbox"/> Medzinárodná registrovaná ochranná známka (ITM) <input type="checkbox"/> Registrovaný vnútroštátny dizajn (ND) <input type="checkbox"/> Registrovaný dizajn Spoločenstva (CDR) <input type="checkbox"/> Registrovaný medzinárodný dizajn (ICD) <input type="checkbox"/> Neregistrovaný dizajn Spoločenstva (CDU) <input type="checkbox"/> Autorské právo a súvisiace práva (NCPR) <input type="checkbox"/> Obchodné meno (NTN) <input type="checkbox"/> Topografia polovodičového výrobku (NTSP) <input type="checkbox"/> Patent stanovený vnútroštátnymi predpismi (NPT) <input type="checkbox"/> Patent stanovený predpismi Únie (UPT) <input type="checkbox"/> Úžitkový vzor (NUM)	Zemepisné označenie/označenie pôvodu: <input type="checkbox"/> pre poľnohospodárske výrobky a potraviny (CGIP) <input type="checkbox"/> pre víno (CGIW) <input type="checkbox"/> pre aromatizované nápoje na báze vína (CGIA) <input type="checkbox"/> pre liehoviny (CGIS) <input type="checkbox"/> pre iné výrobky (NGI) <input type="checkbox"/> ako je uvedené v dohodách medzi Úniou a tretími krajinami (CGIL) Právo k odrodám rastlín: <input type="checkbox"/> národné (NPVR) <input type="checkbox"/> Spoločenstva (CPVR) Dodatkové ochranné osvedčenie: <input type="checkbox"/> pre liečivá (SPCM) <input type="checkbox"/> pre výrobky na ochranu rastlín (SPCP)
		6*. Členský štát alebo v prípade žiadosti na úrovni Únie členské štáty, v ktorých sa požaduje prijatie opatrenia colnými orgánmi <input type="checkbox"/> VŠETKY ČLENSKÉ ŠTÁTY <input type="checkbox"/> BE <input type="checkbox"/> BG <input type="checkbox"/> CZ <input type="checkbox"/> DK <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EE <input type="checkbox"/> IE <input type="checkbox"/> EL <input type="checkbox"/> ES <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> HR <input type="checkbox"/> IT <input type="checkbox"/> CY <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/> LU <input type="checkbox"/> HU <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> NL <input type="checkbox"/> AT <input type="checkbox"/> PL <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> RO <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> SK <input type="checkbox"/> FI <input type="checkbox"/> SE <input type="checkbox"/> UK	
		7. Zástupca pre právne záležitosti Spoločnosť: Meno*: Adresa*: Mesto*: PSČ: Štát*: Telefón: (+) Mobil: (+) E-mail*: Webová lokalita:	8. Zástupca pre technické záležitosti Spoločnosť: Meno*: Adresa*: Mesto*: PSČ: Štát*: Telefón: (+) Mobil: (+) E-mail*: Webová lokalita:
		9. V prípade žiadosti na úrovni Únie sú údaje o určených zástupcoch pre právne a technické záležitosti uvedené v prílohe č.	
		10. Žiadam o použitie postupu podľa článku 26 nariadenia (EÚ) č. 608/2013 (malé zásielky) v tomto členskom štáte/týchto členských štátoch a súhlasím, že pokryjem náklady súvisiace so zničením tovaru vzniknuté v rámci tohto postupu, pokiaľ o to colné orgány požiadajú. <input type="checkbox"/> VŠETKY ČLENSKÉ ŠTÁTY <input type="checkbox"/> BE <input type="checkbox"/> BG <input type="checkbox"/> CZ <input type="checkbox"/> DK <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EE <input type="checkbox"/> IE <input type="checkbox"/> EL <input type="checkbox"/> ES <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> HR <input type="checkbox"/> IT <input type="checkbox"/> CY <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/> LU <input type="checkbox"/> HU <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> NL <input type="checkbox"/> AT <input type="checkbox"/> PL <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> RO <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> SK <input type="checkbox"/> FI <input type="checkbox"/> SE <input type="checkbox"/> UK	

* tieto políčka sú povinné a musia sa vyplniť

1

(+) aspoň jedno z týchto políčok je potrebné vyplniť

Tovar porušujúci práva	
20. Údaje o tovare Právo duševného vlastníctva č.: Opis tovaru: Číslo položky KN: Minimálna hodnota:	<input type="checkbox"/> Dôvernosť informácií <input type="checkbox"/> Pozri prílohu č.
21. Charakteristické znaky tovaru Umiestnenie na tovare: Opis:	<input type="checkbox"/> Dôvernosť informácií <input type="checkbox"/> Pozri prílohu č.
22. Miesto výroby Štát: Spoločnosť: Adresa: Mesto: PSČ:	<input type="checkbox"/> Dôvernosť informácií <input type="checkbox"/> Pozri prílohu č.
23. Zúčastnené spoločnosti Úloha: Názov: Adresa: Mesto: PSČ: Štát:	<input type="checkbox"/> Dôvernosť informácií <input type="checkbox"/> Pozri prílohu č.
24. Obchodníci Názov: Adresa: Mesto: PSČ: Štát:	<input type="checkbox"/> Dôvernosť informácií <input type="checkbox"/> Pozri prílohu č.
25. Informácie o distribúcii tovaru	<input type="checkbox"/> Dôvernosť informácií <input type="checkbox"/> Pozri prílohu č.
26. Obaly Druh obalov: Počet jednotiek v balení: Opis (vrátane charakteristických znakov):	<input type="checkbox"/> Dôvernosť informácií <input type="checkbox"/> Pozri prílohu č.
27. Sprievodné doklady Druh dokladu: Opis:	<input type="checkbox"/> Dôvernosť informácií <input type="checkbox"/> Pozri prílohu č.

28. Dopĺňujúce informácie <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Dôvernosť informácií						
<input type="checkbox"/> Pozri prílohu č.							
29. Závazky Podpísaním sa zaväzujem, že: <ul style="list-style-type: none"> • bezodkladne oznámim príslušnému colnému útvaru, ktorý schválil túto žiadosť, každú zmenu informácií, ktoré som poskytol v tejto žiadosti alebo v prílohách, v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) č. 608/2013. • postúpim príslušnému colnému útvaru, ktorý schválil túto žiadosť, každú aktualizáciu informácií v súlade s článkom 6 ods. 3 písm. g), h) alebo i) nariadenia (EÚ) č. 608/2013, ktoré sú dôležité pre colné orgány na analýzu a posúdenie rizika porušenia práva (práv) duševného vlastníctva, ktoré sú zahrnuté v tejto žiadosti. • preberám zodpovednosť za podmienok uvedených v článku 28 nariadenia (EÚ) č. 608/2013 a znášam náklady uvedené v článku 29 nariadenia (EÚ) č. 608/2013. <p>Súhlasím s tým, že členské štáty, Európska komisia konajúca ako sprostredkovateľ v mene členských štátov, ako aj Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo môžu spracúvať všetky údaje poskytnuté v tejto žiadosti.</p>							
30*. Podpis <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;">Dátum (DD/MM/RRRR)</td> <td style="width: 50%; border: none;">Podpis žiadateľa</td> </tr> <tr> <td style="border: none;">Miesto</td> <td style="border: none;">Meno (veľkými tlačnými písmenami)</td> </tr> </table>		Dátum (DD/MM/RRRR)	Podpis žiadateľa	Miesto	Meno (veľkými tlačnými písmenami)		
Dátum (DD/MM/RRRR)	Podpis žiadateľa						
Miesto	Meno (veľkými tlačnými písmenami)						
Na úradné použitie Rozhodnutie colných orgánov [v zmysle oddielu 2 nariadenia (EÚ) č. 608/2013] <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Žiadosť sa schvaľuje v celom rozsahu. <input type="checkbox"/> Žiadosť sa schvaľuje čiastočne (pre schválené práva pozri pripojený zoznam). <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%; border: none;">Dátum schválenia (DD/MM/RRRR)</td> <td style="width: 33%; border: none;">Podpis a pečiatka</td> <td style="width: 33%; border: none;">Príslušný colný útvar</td> </tr> </table> <p>Dátum skončenia platnosti žiadosti: Žiadosť o predĺženie lehoty, v rámci ktorej majú colné orgány prijať opatrenie, by mala byť doručená príslušnému colnému útvaru najneskôr 30 pracovných dní pred dátumom skončenia platnosti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Žiadosť sa zamieťa. <p>V prílohe sa nachádza odôvodnené rozhodnutie s uvedením dôvodov pre čiastočné alebo úplné zamietnutie a informácie o odvolacom konaní.</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%; border: none;">Dátum (DD/MM/RRRR)</td> <td style="width: 33%; border: none;">Podpis a pečiatka</td> <td style="width: 33%; border: none;">Príslušný colný útvar</td> </tr> </table>		Dátum schválenia (DD/MM/RRRR)	Podpis a pečiatka	Príslušný colný útvar	Dátum (DD/MM/RRRR)	Podpis a pečiatka	Príslušný colný útvar
Dátum schválenia (DD/MM/RRRR)	Podpis a pečiatka	Príslušný colný útvar					
Dátum (DD/MM/RRRR)	Podpis a pečiatka	Príslušný colný útvar					

Ochrana osobných údajov a centrálna databáza na spracovanie žiadostí o prijatie opatrenia.

V tomto vyhlásení o ochrane osobných údajov sa objasňuje, prečo sa spracúvajú vaše osobné údaje, ako sa získavajú, ako sa s nimi narába a ako sa zabezpečuje ochrana všetkých vašich osobných údajov.

Na účely tejto spracovateľskej operácie je prevádzkovateľom príslušný colný orgán členského štátu. V tejto súvislosti prevádzkovateľ spracúva osobné údaje uvedené v tejto žiadosti v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov.

Európska komisia koná ako sprostredkovateľ v mene členských štátov a spracúva osobné údaje uvedené v tejto žiadosti v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov.

Účelom spracúvania osobných údajov uvedených v žiadosti o prijatie opatrenia je presadzovanie práv duševného vlastníctva colnými orgánmi v Únii v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 608/2013 z 12. júna 2013 o presadzovaní práv duševného vlastníctva colnými orgánmi.

Právnym základom spracúvania osobných údajov na účel presadzovania práv duševného vlastníctva sú články 31 a 33 nariadenia (EÚ) č. 608/2013.

Spracúvanie údajov Komisiou, ktorá koná v mene členských štátov a v rámci ich mandátu, spočíva v ukladaní a uchovávaní osobných údajov týkajúcich sa žiadostí o prijatie opatrenia a ich príloh v centrálnej databáze COPIS. To zahŕňa udržiavanie primeraného technického a organizačného režimu na spoľahlivú a bezpečnú prevádzku databázy COPIS. Súčasťou technických opatrení sú vhodné opatrenia na riešenie online bezpečnosti či rizika straty údajov, zmeny údajov alebo neoprávneného prístupu, pričom sa zohľadňuje riziko, ktoré predstavuje spracovanie a povaha spracúvaných údajov. Prístup k osobným údajom sa poskytuje na základe zásady „need to know“ (potreba poznať) a prostredníctvom osobných účtov oprávneným osobám pracujúcim pre colné orgány členských štátov a Európsku komisiu. Kontaktným miestom pre otázky týkajúce sa spracúvania údajov v databáze COPIS v rámci Európskej komisie je Generálne riaditeľstvo pre dane a colnú úniu: TAXUD-DP-COPIS@ec.europa.eu.

Na účel hlbšej analýzy údajov o porušení práv duševného vlastníctva a lepšieho porozumenia geografickému rozsahu a dosahu porušení práv duševného vlastníctva Komisia zašle na základe mandátu udeleného členskými štátmi spolu s údajmi o porušení aj meno príslušného držiteľa rozhodnutia, na základe ktorého colné orgány informovali Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO). Referenčné označenie spracovateľskej operácie EUIPO je DPR-2019-051 (https://euiipo.europa.eu/tunnel-web/secure/webdav/guest/document_library/contentPdfs/data_protection/rpt_register_en.pdf).

Odpovede v políčkach označených * a v minimálne jednom z políčok označených + sú povinné. V prípade nevyplnenia týchto povinných údajov sa žiadosť zamietne.

Colné orgány vymažú údaje najneskôr šesť mesiacov po dátume, ku ktorému bolo zrušené rozhodnutie o schválení žiadosti, alebo po uplynutí príslušnej lehoty, počas ktorej majú colné orgány prijať opatrenie. Lehotu, počas ktorej majú colné orgány prijať opatrenie, stanoví príslušný colný útvar pri schválení žiadosti, pričom nesmie prekročiť jeden rok odo dňa nasledujúceho po dátume prijatia rozhodnutia o schválení žiadosti. Ak bol však colným orgánom oznámený začiatok konania o určení prípadného porušenia práv duševného vlastníctva v súvislosti s tovarmi, ktoré sú predmetom žiadosti, vymažú osobné údaje najneskôr šesť mesiacov po právoplatnom ukončení konania.

V prípade porušenia ochrany údajov si colné orgány členských štátov splnia svoje záväzky v súlade s povinnosťami stanovenými vo všeobecnom nariadení o ochrane údajov. Ak z porušenia ochrany osobných údajov môže pravdepodobne vyplývať vysoké riziko z hľadiska vašich práv a slobôd, colné orgány členských štátov sa zaväzujú vás bezodkladne informovať, aby ste mohli prijať potrebné preventívne opatrenia.

Kedykoľvek máte právo na prístup k svojim osobným údajom a na ich opravu v prípade, že sú tieto údaje nepresné alebo neúplné. Máte právo (v prípade potreby) požiadať o obmedzenie spracúvania vašich osobných údajov alebo ich vymazanie („právo na zabudnutie“), právo namietať voči ich spracovaniu, právo odvolať súhlas a právo nebyť predmetom automatizovaného individuálneho rozhodovania vrátane profilovania. Všetky žiadosti treba podať a vybaviť na príslušnom colnom útvaru, ktorému sa predložila žiadosť o prijatie opatrenia. Zoznam príslušných colných útvarov členských štátov nájdete na tejto adrese:

https://ec.europa.eu/taxation_customs/sites/taxation/files/resources/documents/customs/customs_controls/counterfeit_piracy/right_holders/defend-your-rights_en.pdf.

Ak sa domnievate, že vaše práva boli akýmkoľvek spôsobom porušené, máte nárok podať sťažnosť vnútroštátnemu dozornému orgánu zodpovednému za ochranu údajov (kontaktné údaje nájdete tu: https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_en) v súlade s platným vnútroštátnym postupom. Ak máte pripomienky, otázky alebo obavy, pokiaľ ide o zhromažďovanie a používanie vašich osobných údajov, neváhajte sa skontaktovať s osobou, ktorá je v colnej organizácii príslušného členského štátu zodpovedná za ochranu údajov. Ak sa vaša sťažnosť týka konania Európskej komisie, sťažnosť treba predložiť európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov.

Ochrana osobných údajov a centrálna databáza na spracovanie žiadostí o prijatie opatrenia.

V tomto vyhlásení o ochrane osobných údajov sa objasňuje, prečo sa spracúvajú vaše osobné údaje, ako sa získavajú, ako sa s nimi narába a ako sa zabezpečuje ochrana všetkých vašich osobných údajov.

Na účely tejto spracovateľskej operácie je prevádzkovateľom príslušný colný orgán členského štátu. V tejto súvislosti prevádzkovateľ spracúva osobné údaje uvedené v tejto žiadosti o predĺženie v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov.

Európska komisia koná ako sprostredkovateľ v mene členských štátov a spracúva osobné údaje uvedené v tejto žiadosti o predĺženie v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov.

Účelom spracúvania osobných údajov uvedených v žiadosti o predĺženie je presadzovanie práv duševného vlastníctva colnými orgánmi v Únii v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 608/2013 z 12. júna 2013 o presadzovaní práv duševného vlastníctva colnými orgánmi.

Právnym základom spracúvania osobných údajov na účel presadzovania práv duševného vlastníctva sú články 31 a 33 nariadenia (EÚ) č. 608/2013.

Spracúvanie údajov Komisiou, ktorá koná v mene členských štátov a v rámci ich mandátu, spočíva v ukladaní a uchovávaní osobných údajov týkajúcich sa žiadostí o predĺženie a ich príloh v centrálnej databáze COPIS. To zahŕňa udržiavanie primeraného technického a organizačného režimu na spoľahlivú a bezpečnú prevádzku databázy COPIS. Súčasťou technických opatrení sú vhodné opatrenia na riešenie online bezpečnosti či rizika straty údajov, zmeny údajov alebo neoprávneného prístupu, pričom sa zohľadňuje riziko, ktoré predstavuje spracovanie a povaha spracúvaných údajov. Prístup k osobným údajom sa poskytuje na základe zásady „need to know“ (potreba poznať) a prostredníctvom osobných účtov oprávneným osobám pracujúcim pre colné orgány členských štátov a Európsku komisiu. Kontaktným miestom pre otázky týkajúce sa spracúvania údajov v databáze COPIS v rámci Európskej komisie je Generálne riaditeľstvo pre dane a colnú úniu: TAXUD-DP-COPIS@ec.europa.eu.

Na účel hlbšej analýzy údajov o porušení práv duševného vlastníctva a lepšieho porozumenia geografickému rozsahu a dosahu porušení práv duševného vlastníctva Komisia zašle na základe mandátu udeleného členskými štátmi spolu s údajmi o porušení aj meno príslušného držiteľa rozhodnutia, na základe ktorého colné orgány informovali Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO). Referenčné označenie spracovateľskej operácie EUIPO je DPR-2019-051 (https://euiipo.europa.eu/tunnel-web/secure/webdav/guest/document_library/contentPdfs/data_protection/rpt_register_en.pdf).

Odpovede v políčkach označených * sú povinné. V prípade nevyplnenia týchto povinných údajov sa žiadosť o predĺženie zamietne.

Colné orgány vymažú údaje najneskôr šesť mesiacov po dátume, ku ktorému bolo zrušené rozhodnutie o schválení žiadosti, alebo po uplynutí príslušnej lehoty, počas ktorej majú colné orgány prijať opatrenie. Lehotu, počas ktorej majú colné orgány prijať opatrenie, stanoví príslušný colný útvar pri schválení žiadosti o predĺženie, pričom nesmie prekročiť jeden rok odo dňa nasledujúceho po dátume prijatia rozhodnutia o schválení žiadosti o predĺženie. Ak bol však colným orgánom oznámený začiatok konania o určení prípadného porušenia práv duševného vlastníctva v súvislosti s tovarmi, ktoré sú predmetom žiadosti, vymažú osobné údaje najneskôr šesť mesiacov po právoplatnom ukončení konania.

V prípade porušenia ochrany údajov si colné orgány členských štátov splnia svoje záväzky v súlade s povinnosťami stanovenými vo všeobecnom nariadení o ochrane údajov. Ak z porušenia ochrany osobných údajov môže pravdepodobne vyplývať vysoké riziko z hľadiska vašich práv a slobôd, colné orgány členských štátov sa zaväzujú vás bezodkladne informovať, aby ste mohli prijať potrebné preventívne opatrenia.

Kedykoľvek máte právo na prístup k svojim osobným údajom a na ich opravu v prípade, že sú tieto údaje nepresné alebo neúplné. Máte právo (v prípade potreby) požiadať o obmedzenie spracúvania vašich osobných údajov alebo ich vymazanie („právo na zabudnutie“), právo namietať voči ich spracovaniu, právo odvolať súhlas a právo nebyť predmetom automatizovaného individuálneho rozhodovania vrátane profilovania. Všetky žiadosti treba podať a vybaviť na príslušnom colnom útvaru, ktorému sa predložila žiadosť o predĺženie. Zoznam príslušných colných útvarov členských štátov nájdete na tejto adrese:

https://ec.europa.eu/taxation_customs/sites/taxation/files/resources/documents/customs/customs_controls/counterfeit_piracy/right_holders/defend-your-rights_en.pdf.

Ak sa domnievate, že vaše práva boli akýmkoľvek spôsobom porušené, máte nárok podať sťažnosť vnútroštátnemu dozornému orgánu zodpovednému za ochranu údajov (kontaktné údaje nájdete tu: https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_en) v súlade s platným vnútroštátnym postupom. Ak máte pripomienky, otázky alebo obavy, pokiaľ ide o zhromažďovanie a používanie vašich osobných údajov, neváhajte sa skontaktovať s osobou, ktorá je v colnej organizácii príslušného členského štátu zodpovedná za ochranu údajov. Ak sa vaša sťažnosť týka konania Európskej komisie, sťažnosť treba predložiť európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov.

Ochrana osobných údajov a centrálna databáza na spracovanie žiadostí o prijatie opatrenia.

V tomto vyhlásení o ochrane osobných údajov sa objasňuje, prečo sa spracúvajú vaše osobné údaje, ako sa získavajú, ako sa s nimi narába a ako sa zabezpečuje ochrana všetkých vašich osobných údajov.

Na účely tejto spracovateľskej operácie je prevádzkovateľom príslušný colný orgán členského štátu. V tejto súvislosti prevádzkovateľ spracúva osobné údaje uvedené v tejto žiadosti o predĺženie v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov.

Európska komisia koná ako sprostredkovateľ v mene členských štátov a spracúva osobné údaje uvedené v tejto žiadosti o predĺženie v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov.

Účelom spracúvania osobných údajov uvedených v žiadosti o predĺženie je presadzovanie práv duševného vlastníctva colnými orgánmi v Únii v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 608/2013 z 12. júna 2013 o presadzovaní práv duševného vlastníctva colnými orgánmi.

Právnym základom spracúvania osobných údajov na účel presadzovania práv duševného vlastníctva sú články 31 a 33 nariadenia (EÚ) č. 608/2013.

Spracúvanie údajov Komisiou, ktorá koná v mene členských štátov a v rámci ich mandátu, spočíva v ukladaní a uchovávaní osobných údajov týkajúcich sa žiadostí o predĺženie a ich príloh v centrálnej databáze COPIS. To zahŕňa udržiavanie primeraného technického a organizačného režimu na spoľahlivú a bezpečnú prevádzku databázy COPIS. Súčasťou technických opatrení sú vhodné opatrenia na riešenie online bezpečnosti či rizika straty údajov, zmeny údajov alebo neoprávneného prístupu, pričom sa zohľadňuje riziko, ktoré predstavuje spracovanie a povaha spracúvaných údajov. Prístup k osobným údajom sa poskytuje na základe zásady „need to know“ (potreba poznať) a prostredníctvom osobných účtov oprávneným osobám pracujúcim pre colné orgány členských štátov a Európsku komisiu. Kontaktným miestom pre otázky týkajúce sa spracúvania údajov v databáze COPIS v rámci Európskej komisie je Generálne riaditeľstvo pre dane a colnú úniu: TAXUD-DP-COPIS@ec.europa.eu.

Na účel hlbšej analýzy údajov o porušení práv duševného vlastníctva a lepšieho porozumenia geografickému rozsahu a dosahu porušení práv duševného vlastníctva Komisia zašle na základe mandátu udeleného členskými štátmi spolu s údajmi o porušení aj meno príslušného držiteľa rozhodnutia, na základe ktorého colné orgány informovali Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO). Referenčné označenie spracovateľskej operácie EUIPO je DPR-2019-051 (https://euipo.europa.eu/tunnel-web/secure/webdav/guest/document_library/contentPdfs/data_protection/rpt_register_en.pdf).

Odpovede v políčkach označených * sú povinné. V prípade nevyplnenia týchto povinných údajov sa žiadosť o predĺženie zamietne.

Colné orgány vymažú údaje najneskôr šesť mesiacov po dátume, ku ktorému bolo zrušené rozhodnutie o schválení žiadosti, alebo po uplynutí príslušnej lehoty, počas ktorej majú colné orgány prijať opatrenie. Lehotu, počas ktorej majú colné orgány prijať opatrenie, stanoví príslušný colný útvar pri schválení žiadosti o predĺženie, pričom nesmie prekročiť jeden rok odo dňa nasledujúceho po dátume prijatia rozhodnutia o schválení žiadosti o predĺženie. Ak bol však colným orgánom oznámený začiatok konania o určení prípadného porušenia práv duševného vlastníctva v súvislosti s tovarmi, ktoré sú predmetom žiadosti, vymažú osobné údaje najneskôr šesť mesiacov po právoplatnom ukončení konania.

V prípade porušenia ochrany údajov si colné orgány členských štátov splnia svoje záväzky v súlade s povinnosťami stanovenými vo všeobecnom nariadení o ochrane údajov. Ak z porušenia ochrany osobných údajov môže pravdepodobne vyplývať vysoké riziko z hľadiska vašich práv a slobôd, colné orgány členských štátov sa zaväzujú vás bezodkladne informovať, aby ste mohli prijať potrebné preventívne opatrenia.

Kedykoľvek máte právo na prístup k svojim osobným údajom a na ich opravu v prípade, že sú tieto údaje nepresné alebo neúplné. Máte právo (v prípade potreby) požiadať o obmedzenie spracúvania vašich osobných údajov alebo ich vymazanie („právo na zabudnutie“), právo namietať voči ich spracovaniu, právo odvolať súhlas a právo nebyť predmetom automatizovaného individuálneho rozhodovania vrátane profilovania. Všetky žiadosti treba podať a vybaviť na príslušnom colnom útvar, ktorému sa predložila žiadosť o predĺženie. Zoznam príslušných colných útvarov členských štátov nájdete na tejto adrese:

https://ec.europa.eu/taxation_customs/sites/taxation/files/resources/documents/customs/customs_controls/counterfeit_piracy/right_holders/defend-your-rights_en.pdf.

Ak sa domnievate, že vaše práva boli akýmkoľvek spôsobom porušené, máte nárok podať sťažnosť vnútroštátnemu dozornému orgánu zodpovednému za ochranu údajov (kontaktné údaje nájdete tu: https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_en) v súlade s platným vnútroštátnym postupom. Ak máte pripomienky, otázky alebo obavy, pokiaľ ide o zhromažďovanie a používanie vašich osobných údajov, neváhajte sa skontaktovať s osobou, ktorá je v colnej organizácii príslušného členského štátu zodpovedná za ochranu údajov. Ak sa vaša sťažnosť týka konania Európskej komisie, sťažnosť treba predložiť európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov.

PRÍLOHA III

„PRÍLOHA III

Príloha III k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 1352/2013 sa mení takto:

1. Časť I sa mení takto:

a) V poznámke k vyplneniu odseku 1 („Žiadateľ“) sa text nahrádza takto:

„Do tohto odseku sa uvedú údaje o žiadateľovi. Obsahuje informácie o mene a úplnej adrese žiadateľa, jeho čísle registrácie a identifikácie hospodárskych subjektov (číslo EORI), ktoré je jedinečným číslom pre celú Úniu a ktoré žiadateľovi prideluje colný orgán členského štátu, o jeho telefónnom čísle, čísle mobilného telefónu alebo faxu a e-mailovej adrese. Žiadateľ môže prípadne uviesť aj svoje daňové identifikačné číslo, iné vnútroštátne registračné číslo a adresu svojej webovej lokality.“;

b) V poznámke k vyplneniu odseku 4 („Zástupca podávajúci žiadosť v mene žiadateľa“) sa text nahrádza takto:

„Ak žiadosť podáva žiadateľ prostredníctvom zástupcu, v tomto odseku sa uvedú podrobnosti týkajúce sa tohto zástupcu. Obsahuje informácie o mene a úplnej adrese zástupcu, jeho čísle registrácie a identifikácie hospodárskych subjektov (číslo EORI), ktoré je jedinečným číslom pre celú Úniu a ktoré zástupcovi prideluje colný orgán členského štátu, o jeho telefónnom čísle, čísle mobilného telefónu alebo faxu a e-mailovej adrese. Zástupca môže prípadne uviesť aj názov spoločnosti, v ktorej pracuje, a adresu jej webovej lokality. V žiadosti sa uvedú dôkazy preukazujúce jeho oprávnenie konať ako zástupca v súlade s právnymi predpismi členského štátu, v ktorom sa žiadosť podáva, pričom sa označí príslušné políčko.“

2) Časť II sa nahrádza takto:

II. ŠPECIFIKÁCIE ODSEKOV VO FORMULÁRI ŽIADOSTI O PREDĹŽENIE UVEDENOM V PRÍLOHE II, KTORÝ VYPLNÍ DRŽITEĽ ROZHODNUTIA

Polia vo formulári označené hviezdikou (*) sú povinné a musia byť vyplnené.

Ak sú v odseku jedno alebo viaceré polia označené symbolom plus (+), je potrebné vyplniť aspoň jedno z nich.

Do odsekov označených „na úradné použitie“ sa nevyplňajú žiadne údaje.

Odsek 1: Údaje o držiteľovi rozhodnutia

V tomto odseku sa uvedú podrobnosti o držiteľovi rozhodnutia.

Odsek 2: Zástupca držiteľa rozhodnutia

Ak žiadosť podáva držiteľ rozhodnutia prostredníctvom zástupcu, v tomto odseku sa uvedú podrobnosti týkajúce sa tohto zástupcu. Obsahuje informácie o mene a úplnej adrese zástupcu, jeho čísle registrácie a identifikácie hospodárskych subjektov (číslo EORI), ktoré je jedinečným číslom pre celú Úniu a ktoré zástupcovi prideluje colný orgán členského štátu, o jeho telefónnom čísle, čísle mobilného telefónu alebo faxu a e-mailovej adrese. Zástupca môže prípadne uviesť aj názov spoločnosti, v ktorej pracuje, a adresu jej webovej lokality. Ak sa to neuviedlo pri podaní pôvodnej žiadosti, v žiadosti sa uvedú dôkazy preukazujúce jeho oprávnenie konať ako zástupca v súlade s právnymi predpismi členského štátu, v ktorom sa prijalo pôvodné rozhodnutie, pričom sa označí príslušné políčko.

Odsek 3: Žiadosť o predĺženie

V tomto odseku sa uvedie registračné číslo žiadosti vrátane prvých dvoch číslic, ktoré predstavujú 2-miestny alfabetycký kód krajiny ISO členského štátu, ktorý žiadosť schválil. Držiteľ rozhodnutia uvedie, či požaduje zmenu informácií uvedených v žiadosti, pričom označí príslušné políčko.

Odsek 4: Podpis

V odseku 4 držiteľ rozhodnutia alebo zástupca držiteľa rozhodnutia uvedie miesto a dátum vyplnenia žiadosti a podpíše ju. Meno podpísanej osoby musí byť uvedené veľkými tlačenými písmenami.“

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/1210**z 19. augusta 2020,****ktorým sa v nadväznosti na rozsudok Všeobecného súdu vo veci T-650/17 opätovne ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz liateho príslušenstva so závitom na rúry alebo rúrky z kujnej liatiny a liatiny s guľôčkovým grafitom s pôvodom v Čínskej ľudovej republike vyrábaného spoločnosťou Jinan Meide Castings Co., Ltd.**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 9 ods. 4 a článok 14 ods. 1,

keďže:

1. POSTUP

- (1) Rada prijala 13. mája 2013 vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 430/2013, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá dočasné clo uložené na dovoz liateho príslušenstva so závitom na rúry alebo rúrky z kujnej liatiny s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „ČLR“) a Thajsku a ktorým sa ukončuje konanie týkajúce sa Indonézie ⁽²⁾ (ďalej len „pôvodné prešetrovanie“).
- (2) Jeden spolupracujúci čínsky vyvážajúci výrobca, spoločnosť Jinan Meide Castings Co., Ltd. (ďalej len „Jinan Meide“ alebo „žalobca“), 12. júna 2013 podal na Všeobecnom súde Európskej únie (ďalej len „Všeobecný súd“) návrh na zrušenie vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 430/2013 v rozsahu, v akom sa uplatňuje na žalobcu.
- (3) Všeobecný súd 30. júna 2016 vo svojom rozsudku ⁽³⁾ (ďalej len „prvý rozsudok“) skonštatoval, že právo spoločnosti Jinan Meide na obhajobu bolo porušené zamietnutím jej žiadosti o sprístupnenie výpočtov normálnej hodnoty s použitím dôverných údajov výrobcu z analogickej krajiny. Všeobecný súd preto zrušil vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 430/2013 v rozsahu, v ktorom sa ním ukladalo antidumpingové clo na dovoz liateho príslušenstva so závitom na rúry alebo rúrky z kujnej liatiny, ktoré vyrába spoločnosť Jinan Meide.
- (4) Po tomto prvom rozsudku Komisia uverejnila oznámenie ⁽⁴⁾ týkajúce sa čiastočného opätovného začatia antidumpingového prešetrovania vo veci dovozu liateho príslušenstva so závitom na rúry alebo rúrky z kujnej liatiny s pôvodom v ČLR. Opätovné začatie prešetrovania bolo rozsahom obmedzené na vykonanie rozsudku Všeobecného súdu v súvislosti so spoločnosťou Jinan Meide.
- (5) Komisia prijala 26. júna 2017 vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1146 ⁽⁵⁾, ktorým sa opätovne ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz liateho príslušenstva so závitom na rúry alebo rúrky z kujnej liatiny s pôvodom v ČLR vyrábaného spoločnosťou Jinan Meide Castings Co., Ltd. (ďalej len „napadnuté nariadenie“).

1.1. Rozsudok Všeobecného súdu Európskej únie

- (6) Spoločnosť Jinan Meide Castings Co., Ltd. (ďalej len „Jinan Meide“) napadla uvedené napadnuté nariadenie na Všeobecnom súde. Všeobecný súd vydal 20. septembra 2019 rozsudok vo veci T-650/17 ⁽⁶⁾, pokiaľ ide o napadnuté nariadenie (ďalej len „druhý rozsudok“).

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 129, 14.5.2013, s. 1.

⁽³⁾ Vec T-424/13, Jinan Meide Castings Co Ltd./Rada.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ C 398, 28.10.2016, s. 57.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 166, 29.6.2017, s. 23.

⁽⁶⁾ Rozsudok Všeobecného súdu (piata komora) z 20. septembra 2019, Jinan Meide Castings Co. Ltd/Európska komisia, T-650/17, ECLI: EU:T:2019:644.

- (7) Všeobecný súd skonštatoval, že Komisia nespĺnila ustanovenia článku 2 ods. 10 písm. a) nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 ⁽⁷⁾ (ďalej len „základné nariadenie“), keď stanovila trhovú hodnotu fyzikálnych rozdielov medzi podobnými druhmi výrobku na základe vývozných cen nezodpovedajúcich druhov výrobku, čo bola cena zaplatená za tento tovar v Európskej únii prvým nezávislým zákazníkom.
- (8) Podľa Všeobecného súdu skutočnosť, že vývozná cena nezodpovedajúcich druhov výrobku predstavuje cenu zaplatenú prvým nezávislým zákazníkom v Európskej únii, sa nemôže považovať za primeraný odhad trhovej hodnoty. Vzhľadom na cieľ článku 2 ods. 7 písm. a) a článku 2 ods. 10 základného nariadenia tento pojem neznamená len to, že predmetná cena je zaplatená nezávislým zákazníkom v rámci nezávislej transakcie, ale musí byť tiež možné sa ubezpečiť, že táto cena je normálnym výsledkom trhových síl. Podľa Všeobecného súdu však nejde o takýto prípad, ak uvedená cena môže byť ovplyvnená dumpingom.
- (9) Podľa stanoviska Všeobecného súdu Komisia použila neprimeranú metódu, ktorou chcela poukázať na rozdiely vo fyzikálnych vlastnostiach medzi jednotlivými druhmi výrobkov vyrábanými v analogickej krajine (India) a výrobkami vyvázanými z ČLR. Keďže Komisia nemala k dispozícii údaje týkajúce sa domácej výroby v analogickej krajine, použila rozdiel v cenách zaznamenaných pri predaji rôznych druhov výrobkov z ČLR na vývoz. Všeobecný súd usúdil, že ceny, ktoré by mohli byť ovplyvnené dumpingom a vyskytujú sa v krajine s netrhovým hospodárstvom, nemôžu predstavovať základ primeraného odhadu trhovej hodnoty rozdielov vo fyzikálnych vlastnostiach, keďže takéto ceny nemusia byť výsledkom bežných trhových síl.
- (10) Aj keď Všeobecný súd nešpecifikoval, aká metodika by sa mala použiť na vyjadrenie rozdielov vo fyzikálnych vlastnostiach medzi podobnými druhmi výrobku, uviedol, že skutočne zaplatená cena alebo cena, ktorá sa má zaplatiť, v Európskej únii za podobný výrobok, ktorá sa v prípade potreby riadne upraví tak, aby zahŕňala primerané ziskové rozpätie, môže za určitých podmienok slúžiť ako primeraný základ na stanovenie normálnej hodnoty ⁽⁸⁾.
- (11) Vzhľadom na uvedené úvahy Všeobecný súd zrušil napadnuté nariadenie.

1.2. Vykonávanie druhého rozsudku Všeobecného súdu

- (12) Inštitúcie Únie sú podľa článku 266 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“) povinné prijať nevyhnutné opatrenia, aby vyhovel rozsudkom súdu. V prípade zrušenia aktu prijatého inštitúciami Únie v kontexte administratívneho postupu, akým je antidumpingové prešetrovanie v tomto prípade, spočíva vyhovenie rozsudku Všeobecného súdu v nahradení zrušeného aktu novým aktom, v ktorom sa nezákonnosť zistená Všeobecným súdom odstráni ⁽⁹⁾.
- (13) V súlade s judikatúrou Súdneho dvora môže byť postup nahradenia zrušeného aktu obnovený v štádiu, v ktorom došlo k nezákonnosti ⁽¹⁰⁾. To predovšetkým znamená, že v situácii, keď je akt, ktorým sa končí administratívny postup, zrušený, nemá toto zrušenie nevyhnutne vplyv na prípravné akty, ako je napríklad začatie antidumpingového konania. Ak sa napríklad zruší nariadenie, ktorým sa ukladajú konečné antidumpingové opatrenia, konanie zostáva otvorené, pretože z právneho poriadku Únie sa odstraňuje len akt ukončujúci konanie ⁽¹¹⁾, okrem prípadov, keď k nezákonnosti došlo vo fáze začatia. Obnovenie administratívneho postupu, v rámci ktorého sú opätovne uložené antidumpingové clá na dovoz, ktorý sa uskutočnil v období uplatňovania zrušeného nariadenia, nemožno považovať za opatrenie, ktoré je v rozpore s pravidlom zákazu retroaktivity ⁽¹²⁾.

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51, teraz nariadenie (EÚ) 2016/1036.

⁽⁸⁾ Rozsudok Všeobecného súdu (piata komora) z 20. septembra 2019, Jinan Meide Castings Co. Ltd/Európska komisia, T-650/17, ECLI:EU:T:2019:644, bod 113.

⁽⁹⁾ Spojené veci 97, 193, 99 a 215/86, Asteris AE a iní a Helénska republika/Komisia, Zb. 1988, s. 2181, body 27 a 28.

⁽¹⁰⁾ Vec C-415-96, Španielsko/Komisia, Zb. 1998, s. I-6993, bod 31; vec C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques/Rada, Zb. 2000, s. I-8147, body 80 až 85; vec T-301/01 Alitalia/Komisia, Zb. 2008, s. II-1753, body 99 a 142; spojené veci T-267/08 a T-279/08, Région Nord-Pas de Calais/Komisia, Zb. 2011 ECLI:EU:T:2011:209, bod 83.

⁽¹¹⁾ Vec C-415/96, Španielsko/Komisia, s. I-6993, bod 31; vec C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques/Rada, Zb. 2000, s. I-8147, body 80 až 85.

⁽¹²⁾ Vec C-256/16, Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg, Zb. 2018, ECLI:EU:C:2018:187, bod 79; a vec C-612/16 C & J Clark International Ltd/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, rozsudok z 19. júna 2019, bod 58.

- (14) V tomto prípade Všeobecný súd zrušil napadnuté nariadenie s odôvodnením, že Komisia použila neprimeranú metódu, ktorou chcela poukázať na rozdiely vo fyzikálnych vlastnostiach medzi jednotlivými druhmi výrobkov vyrábanými v analogickej krajine a výrobkami vyvážanými z ČLR. Podľa Všeobecného súdu nebolo možné vylúčiť, že uvedená chyba mala významný vplyv na mieru dumpingového rozpätia spoločnosti Jinan Meide.
- (15) Zistenia z napadnutého nariadenia, ktoré boli napadnuté, ale ktorých napadnutie Všeobecný súd zamietol, a preto nevedli k zrušeniu napadnutého nariadenia, zostávajú platné v plnom rozsahu a týmto sa začleňujú do tohto nariadenia a potvrdzujú ⁽¹³⁾.
- (16) V nadväznosti na druhý rozsudok Všeobecného súdu rozhodla Komisia prostredníctvom oznámenia ⁽¹⁴⁾ (ďalej len „oznámenie o opätovnom začatí prešetrovania“) o opätovnom začatí antidumpingového prešetrovania, ktoré sa týkalo dovozu liateho príslušenstva so závitom na rúry alebo rúrky z kujnej liatiny a liatiny s guľôčkovým grafitom s pôvodom v ČLR vyrábaného spoločnosťou Jinan Meide Castings Co., Ltd. a ktoré malo za následok prijatie napadnutého nariadenia, a o obnovení prešetrovania v štádiu, v ktorom nastali nezrovnalosti. Opätovné začatie bolo rozsahom obmedzené na vykonanie druhého rozsudku Všeobecného súdu.
- (17) Následne Komisia 29. novembra 2019 rozhodla, že zavedie registráciu dovozu ⁽¹⁵⁾ liateho príslušenstva so závitom na rúry alebo rúrky z kujnej liatiny a liatiny s guľôčkovým grafitom s pôvodom v ČLR vyrábaného spoločnosťou Jinan Meide Castings Co., Ltd., a požiadala vnútroštátne colné orgány, aby skôr, ako rozhodnú o akýchkoľvek žiadostiach o vrátenie a odpustenie antidumpingových ciel, pokiaľ ide o dovoz v súvislosti so spoločnosťou Jinan Meide, počkali na uverejnenie príslušného vykonávacieho nariadenia Komisie, ktorým sa opätovne ukladajú clá (ďalej len „nariadenie o registrácii“).
- (18) Komisia informovala zainteresované strany o tomto opätovnom začatí konania a vyzvala ich, aby predložili pripomienky.

1.3. Pripomienky od zainteresovaných strán

- (19) Komisii boli doručené pripomienky od navrhovateľov z pôvodného prešetrovania, štyroch neprepojených dovozcov a spoločnosti Jinan Meide.
- (20) Jeden z dvoch pôvodných navrhovateľov vyjadril svoju podporu opätovnému začatiu konania a registrácii dovozu spoločnosti Jinan Meide.
- (21) Prihlásili sa štyria neprepojení dovozcovia. Všetci dovozcovia vyjadrili sklamanie, že Komisia opätovne začína pôvodné prešetrovanie v nadväznosti na druhý rozsudok, ktorým boli zrušené antidumpingové clá. Kritizovali aj údajnú nezákonnosť registrácie dovozu a možný zámer Komisie opätovne uložiť clá retroaktívne. Vyjadrili tiež sklamanie nad žiadosťou adresovanou colným orgánom, aby pozastavili vracanie predtým vybraných ciel. Podľa ich názoru by sa na výrobky spoločnosti Jinan Meide nemalo vzťahovať žiadne antidumpingové clo. Jeden zo štyroch dovozcov požiadal o spoločné vypočutie so spoločnosťou Jinan Meide, na ktorom dve strany spoločne predložili svoje pripomienky.
- (22) Jeden z dovozcov vyjadril nesúhlas s rozhodnutím Komisie nariadiť registráciu dovozu na základe viacerých prvkov. Po prvé, dovozca argumentoval, že na registráciu neexistujú dostatočné dôvody a že je neprimeraná. Konkrétne dovozca tvrdil, že dôvody na registráciu dovozu predložené Komisiou nezodpovedajú okolnostiam daného prípadu: v odôvodnení 17 nariadenia o registrácii Komisia uviedla, že registrácia dovozu by sa mohla uplatňovať napríklad: „s cieľom zabezpečenia platby pri uplatňovaní ciel, alebo v prípadoch, keď sa predchádza obchádzaniu opatrení“, zatiaľ čo v tomto konaní je cieľom registrácie uľahčenie výberu antidumpingových ciel po opätovnom začatí prešetrovania.
- (23) V tejto súvislosti Komisia pripomína, že v odôvodnení 17 nariadenia o registrácii sa odkazuje na zoznam dôvodov na registráciu uvedený v článku 14 ods. 5 základného nariadenia, ktorý nie je vyčerpávajúci, čo poskytuje Komisii možnosť voľného uváženia pri rozhodovaní, či je v danom prípade registrácia dovozu opodstatnená. V odôvodnení 18 nariadenia o registrácii sa okrem toho jednoznačne vysvetľuje dôvod registrácie dovozu, ktorým je zaručiť efektívnosť opatrení: „na dovoz od dátumu nadobudnutia účinnosti antidumpingového nariadenia až po opätovné

⁽¹³⁾ Vec T-650/17, Jinan Meide Casting Co. Ltd, ECLI:EU:T:2019:644, body 333 – 342.

⁽¹⁴⁾ Ú. v. EÚ C 403, 29.11.2019, s. 63.

⁽¹⁵⁾ Ú. v. EÚ L 308, 29.11.2019, s. 77.

uloženie prípadných opravených colných sadzieb by sa bez neprimeraného prerušenia malo uložiť správne antidumpingové clo“. V odôvodnení 18 nariadenia o registrácii sa vysvetľuje, že podmienky uvedené v článku 10 ods. 4 základného antidumpingového nariadenia sa nemôžu v danom prípade uplatniť, keďže účelom registrácie nie je retroaktívny výber ciel, ale skôr zaručenie efektívnosti opatrení.

- (24) Po druhé, podľa dovozcu je dôvod jednoducho uľahčiť výber ciel neprimeraný, keďže by to predstavovalo prílišnú záťaž pre dovozcov.
- (25) Komisia pripomína, že v nariadení o registrácii je konkrétne stanovené, že sadzba cla dlžného v dôsledku opätovného začatia nemôže presiahnuť výšku cla pôvodne uloženého v rámci čiastočne zrušeného nariadenia, pokiaľ ide o obdobie od opätovného začatia prešetrovania po dátum nadobudnutia účinnosti výsledkov opätovného začatia. Nariadenie o registrácii je navyše časovo obmedzené, aby sa zabezpečilo, že dovozcovia nebudú registrovaní v neprimeranom časovom úseku, presne s cieľom zamedziť zbytočnej záťaži. Okrem toho, registrácia technicky nepredstavuje žiadnu záťaž pre dovozcov, ale iba pre vnútroštátne orgány, ktoré musia zaviesť registračný systém, a preto registrácia nemôže byť pre dovozcov neprimeraná.
- (26) Po tretie, dovozca ďalej tvrdil, že prerušenia v tomto prípade by boli neprimerané, keďže boli dôsledkom nezákonnosti vo vykonávanom nariadení, ktoré konštatoval súd.
- (27) Komisia pripomína, že opätovné začatie prešetrovania v danej veci s cieľom napraviť chyby zistené Všeobecným súdom je v súlade s judikatúrou Súdneho dvora, ako je ďalej vysvetlené v odôvodneniach 13 až 17.
- (28) Po štvrté, pokiaľ ide o povinnosť vyhovieť rozsudku podľa článku 266 ZFEÚ, dovozca vyjadril pochybnosti, pokiaľ ide o možnosť spätne uložiť clá na výrobky, na ktoré sa nevzťahoval žiadny príslušný právny akt v štádiu, v ktorom vstúpili do voľného obehu. Dovozca ďalej argumentoval, že pokračujúce ukladanie ciel by bolo v rozpore s pravidlom retroaktivity v článku 10 ods. 4 základného nariadenia.
- (29) Komisia pripomína, že podľa ustálenej judikatúry, ak súd EÚ vyhlási, že nariadenie, v ktorom sa ukladajú clá, je neplatné, treba vychádzať z toho, že takéto clo nie je dlžné na základe právnych predpisov v zmysle článku 236 predtým platného Colného kódexu ustanoveného nariadením Rady (EHS) č. 2913/92⁽¹⁶⁾ a vnútroštátne colné orgány sú v zásade povinné ho vrátiť za podmienok stanovených na tento účel⁽¹⁷⁾. Súdny dvor však tiež rozhodol, že presný rozsah rozsudku súdu o vyhlásení neplatnosti, a teda povinností, ktoré z neho vyplývajú, však treba určiť v každom konkrétnom prípade s prihliadnutím nielen na výrok uvedeného rozsudku, ale aj na dôvody, o ktoré sa výrok bezpodmienečne opiera⁽¹⁸⁾.
- (30) Všeobecný súd v danom prípade skonštatoval, že Komisia sa dopustila chyby použitím metódy, ktorá neumožnila primeraný odhad trhovej hodnoty rozdielov vo fyzikálnych vlastnostiach medzi nezodpovedajúcimi druhmi výrobku a priamo porovnateľnými druhmi výrobku⁽¹⁹⁾. Uplatnenie tejto metódy nevedlo k spravodlivému porovnaniu normálnej hodnoty a vývozných cien. Navyše sa metódou nepreukázalo, že úpravou normálnej hodnoty nezodpovedajúcich druhov výrobku vykonanou týmto spôsobom sa zachovalo primerané stanovenie normálnej hodnoty, teda stanovenie založené na hodnotách a parametroch, ktoré sa dajú považovať za normálny výsledok trhových síl. Skonštatovalo sa, že uplatnenie metódy, ktorá bola nesprávna, teda nebolo v súlade s článkom 2 ods. 7 písm. a) ani s článkom 2 ods. 10 *ab initio* a písm. a) základného nariadenia.
- (31) Súdny dvor navyše opakovane konštatoval, že článok 10 ods. 1 základného nariadenia nebráni tomu, aby sa aktmi opätovne uložili antidumpingové clá na dovoz, ktorý sa uskutočnil počas obdobia uplatňovania nariadení vyhlásených za neplatné. V dôsledku toho, ako je vysvetlené v odôvodneniach 14 až 17 nariadenia o registrácii, obnovenie administratívneho postupu a prípadné opätovné uloženie ciel sa nemôže považovať za opatrenie, ktoré by bolo v rozpore s pravidlom zákazu retroaktivity.

⁽¹⁶⁾ Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽¹⁷⁾ Na tento účel pozri vec C-256/16, Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg a rozsudky citované v jeho bode 62, najmä C-351/04, Ikea Wholesale z 27. septembra 2007, EU:C:2007:547, body 66 až 69, a C-365/15, Wortmann z 18. januára 2017 EU:C:2017:19, bod 34.

⁽¹⁸⁾ C-256/16, Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg, bod 63 a v ňom citovaná judikatúra.

⁽¹⁹⁾ Rozsudok Všeobecného súdu (piata komora) z 20. septembra 2019, Jinan Meide Castings Co. Ltd/Európska komisia, T-650/17, ECLI: EU:T:2019:644, bod 96.

- (32) Po piate, dovozca tvrdil, že opatrenia Komisie v tomto prípade narušili právnu istotu dovozcov, keďže tí nemohli predvídať, či sa na ich dovoz budú alebo nebudú vzťahovať antidumpingové clá.
- (33) Komisia dodržala zásadu právnej istoty voči dovozcom zverejnením podrobného nariadenia o registrácii. Komisia vyhovelá tejto požiadavke opätovným začatím prešetrovania s cieľom napraviť chyby uvedené v rozsudkoch súdu.
- (34) Po šieste, dovozca ďalej predložil pripomienky k žiadosti Komisie určenej colným orgánom, aby pozastavili vracanie predtým vybraných ciel, pričom uviedol tieto skutočnosti. Po prvé, povinnosť vyhovieť rozsudku by si údajne vyžadovala vrátenie ciel v plnej výške a vybavovanie žiadostí o takéto vrátenie by sa nemalo pozastaviť.
- (35) Ako je vysvetlené v oznámení o opätovnom začatí prešetrovania, ako aj v nariadení o registrácii, keďže výška záväzkov vyplývajúcich z opätovného začatia nie je istá, Komisia požiadala vnútroštátne colné orgány, aby počkali na výsledok opätovného začatia, kým rozhodnú o akýchkoľvek žiadostiach o vrátenie cla týkajúcich sa antidumpingových ciel zrušených Všeobecným súdom, pokiaľ ide o spoločnosť Jinan Meide. Je ustálenou judikatúrou, že rozsah a dôvody rozsudku súdu o vyhlásení neplatnosti by mali byť stanovené v každom konkrétnom prípade, a môže sa vyskytnúť prípad, ktorý si nevyžaduje úplné a okamžité vrátenie príslušného cla ⁽²⁰⁾.
- (36) Okrem toho, pokiaľ ide o nemožnosť retroaktivity pri neregistrovanom dovoze, dovozca tvrdil, že ak sa Komisia rozhodne v danom prípade uplatniť pravidlo retroaktivity podľa článku 10 základného nariadenia, toto pravidlo by sa nemohlo uplatniť na dovoz, ktorý sa uskutočnil pred 30. novembrom 2019. Podľa dovozcu také clo nie je dlžné na základe právnych predpisov a malo by byť vrátené v plnej výške
- (37) Podľa judikatúry Súdneho dvora obnovenie administratívneho postupu, v rámci ktorého sú opätovne uložené antidumpingové clá na dovoz, ktorý sa uskutočnil v období uplatňovania zrušeného nariadenia, nemožno považovať za opatrenie, ktoré je v rozpore s pravidlom zákazu retroaktivity (pozri odôvodnenia 13 a 25).
- (38) Okrem toho, pokiaľ ide o údajné porušenie zásady právnej istoty, dovozca tvrdil, že žiadosť Komisie adresovaná vnútroštátnym colným orgánom o pozastavenie akýchkoľvek žiadostí o vrátenie cla v danom prípade, je v rozpore so zásadou právnej istoty.
- (39) Právna istota pre dovozcov sa zabezpečuje v nariadení o registrácii, v ktorom je stanovená maximálna výška cla zodpovedajúca výške cla pôvodne uloženého v čiastočne zrušenom nariadení, pokiaľ ide o obdobie od opätovného začatia prešetrovania po dátum nadobudnutia účinnosti výsledkov opätovného začatia. Okrem toho, v nariadení o registrácii je vysvetlené, že ak by Komisia po opätovnom začatí prešetrovania stanovila, že opätovné uloženie ciel nie je opodstatnené a že opatrenia by sa mali ukončiť, vrátenie a/alebo odpustenie ciel by sa uskutočnilo od rovnakého dátumu nadobudnutia účinnosti čiastočne zrušeného nariadenia. Napokon, aby sa zabránilo dodatočnej záťaži a neistote dotknutých subjektov, registrácia je obmedzená na obdobie deviatich mesiacov, po uplynutí ktorých budú clá buď vrátené v plnej výške, alebo upravené podľa výsledkov opätovne začatého prešetrovania.
- (40) Napokon dovozca tvrdil, že rozsudkami vo veciach C-256/16 a C-612/16 sa neodôvodňuje zavedenie registrácie ani žiadosť adresovaná vnútroštátnym orgánom týkajúca sa žiadostí o vrátenie cla, keďže tieto rozsudky boli vydané v súvislosti s predtým platným colným kódexom stanoveným v nariadení (EHS) č. 2913/92 a predtým platným základným nariadením (ES) č. 1225/2009, ktoré boli medzicasom nahradené. Dovozca poukazuje predovšetkým na to, že Súdny dvor Európskej únie vo veci C-256/16 považoval opatrenia vo forme žiadostí o pozastavenie vybavovania žiadostí o vrátenia cla, ktorú Komisia adresovala vnútroštátnym colným orgánom, za primerané, najmä vzhľadom na skutočnosť, že „*prípadné oneskorenie sa môže kompenzovať platbou úrokov*“. Dovozca tvrdí, že príslušné ustanovenie nariadenia (EHS) č. 2913/92 je teraz nahradené článkom 116 ods. 6 Colného kódexu Únie ⁽²¹⁾, v ktorom sa výslovne uvádza, že z vrátenia cla nevyplýva platba úroku. Dovozca preto tvrdil, že Komisia nemôže použiť príslušné stanoviská z rozsudkov vo veciach C-256/16 a C-612/16 na odôvodnenie zavedenia registrácie ani pokynov vnútroštátnym orgánom v súvislosti so žiadosťami o vrátenia cla.

⁽²⁰⁾ Pozri vec C-256/16 Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg, rozsudok Súdneho dvora z 15. marca 2018, bod 70.

⁽²¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).

- (41) Komisia pripomína, že aj keď v článku 116 ods. 6 Colného kódexu Únie sa skutočne uvádza, že z vrátenia cla nevyplýva platba úroku, v článku 109 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 ⁽²²⁾ je stanovený kompenzačný úrok v prípade vrátenia cla v nadväznosti na rozsudok Súdneho dvora Európskej únie. V danom prípade, keďže každé vrátenie cla by podliehalo rozhodnutiu v nadväznosti na rozsudok Súdneho dvora, úroková sadzba by bola rovnaká ako „sadzba, ktorú Európska centrálna banka uplatňuje na svoje hlavné refinančné operácie, uverejnená v sérii C Úradného vestníka Európskej únie v prvý kalendárny deň každého mesiaca“. Argument o neexistencii úrokovej sadzby v prípade vrátenia cla sa preto zamietá.
- (42) Spoločnosť Jinan Meide tvrdila, že Komisia nemohla vnútroštátne colné orgány požiadať, aby nevrátili a/alebo neodpustili clá, ktoré sa vybrali podľa napadnutého nariadenia. Údajne je situácia v tomto prípade iná než v rozsudku vo veci Deichmann ⁽²³⁾. Podľa spoločnosti Jinan Meide bolo napadnuté nariadenie zrušené v celom rozsahu, čo znamená, že bolo vyňaté z právneho poriadku Únie so spätnou účinnosťou, zatiaľ čo v rozsudku vo veci Deichmann boli opatrenia vyhlásené za neplatné v súvislosti s návrhom na začatie prejudiciálneho konania. V rozsudku vo veci Deichmann navyše Súdny dvor skonštatoval, že neexistovali žiadne skutočnosti, „ktoré by mohli ovplyvniť platnosť konečného nariadenia“, keďže v danom prípade neboli žiadne takéto skutočnosti zistené.
- (43) Ako je vysvetlené v odôvodnení 13, Komisia v súlade s ustálenou judikatúrou ⁽²⁴⁾ môže obnoviť konanie v konkrétnom štádiu, v ktorom k nezákonnosti došlo. V danom prípade Komisia opätovne začala prešetrovanie s cieľom napraviť chyby, ktoré konštatoval Všeobecný súd. V bode 78 rozsudku vo veci Deichmann sa zopakoval všeobecný výklad článku 10 ods. 1: „Naproti tomu znenie článku 10 ods. 1 nariadenia č. 384/96 nevyklučuje, aby sa obnovilo konanie v prípade, keď dotknutému antidumpingovému clu od tohto dátumu uplynula platnosť za predpokladu, že toto clo je opätovne uložené počas obdobia ich počiatočného uplatňovania, [...]“. Tento výklad Všeobecného súdu má všeobecný charakter, a preto sa uplatňuje aj v danom prípade.
- (44) Spoločnosť Jinan Meide tiež tvrdila, že Komisia nemôže opätovne uložiť clá retroaktívne, a teda tvrdila, že žiadosť Komisie adresovaná vnútroštátnym colným orgánom, aby skôr, ako rozhodnú o žiadostiach o vrátenie predtým vybraných ciel, počkali na uverejnenie nového vykonávacieho nariadenia Komisie, ktorým sa opätovne ukladajú clá, je neopodstatnená. Dôvodom je, že napadnuté nariadenie nebolo zrušené čiastočne, ale úplne, a teda napadnuté nariadenie nikdy neexistovalo v právnom poriadku. Spoločnosť Jinan Meide tvrdí, že okolnosti veci Deichmann boli odlišné a Komisia nemôže pri svojich rozhodnutiach vychádzať zo zistení v rozsudku vo veci Deichmann. Spoločnosť Jinan Meide takisto tvrdila, že Komisia narušila súdnu ochranu, ktorá sa poskytuje stranám dotknutým správnym konaním Únie, a to narušením autority Súdneho dvora Európskej únie. Praktickým dôsledkom prístupu Komisie by údajne bolo, že strana postihnutá opatreniami na ochranu obchodu by nemala možnosť podať žalobu proti nezákonným opatreniam.
- (45) Spoločnosť Jinan Meide ďalej tvrdila, že registrácia zavedená Komisiou nepatrí do rozsahu pôsobnosti opätovného začatia, keďže rozsudok neobsahuje žiadne zistenia, ktoré by mohli tvoriť základ pre registráciu.
- (46) Dôvody na registráciu v danej veci boli vysvetlené v odôvodnení 23. Nie je potrebné, aby súd podrobne určoval každý krok antidumpingového konania, keďže Komisia má možnosť voľného uváženia pri rozhodovaní o konaní po opätovnom začatí prešetrovania na základe rozsudku súdu v súlade s príslušnou judikatúrou a pravidlami základného nariadenia vrátane pravidiel týkajúcich sa registrácie.
- (47) Spoločnosť Jinan Meide okrem toho tvrdila, že v danom prípade neexistuje žiadny právny základ pre registráciu dovozu, keďže sa v tomto prípade nedá uplatniť článok 10 ods. 2, ani článok 10 ods. 4, článok 10 ods. 5, článok 11 ods. 4, článok 12 ods. 5, ani článok 13 ods. 3 základného nariadenia. Spoločnosť Jinan Meide tiež tvrdila, že sa neuplatňuje žiadna odchýlka od všeobecnej zásady zákazu retroaktivity, keďže v danom prípade sa nedá pokladať za uplatniteľnú žiadna výnimka zo všeobecnej zásady zákazu retroaktivity.

⁽²²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

⁽²³⁾ Vec C-256/16, Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg, Zb. 2018, ECLI:EU:C:2018:187.

⁽²⁴⁾ Vec C-415-96, Španielsko/Komisia, Zb. 1998, s. I-6993, bod 31; vec C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques/Rada, Zb. 2000, s. I-8147, body 80 až 85; vec T-301/01 Alitalia/Komisia, Zb. 2008, s. II-1753, body 99 a 142; spojené veci T-267/08 a T-279/08, Région Nord-Pas de Calais/Komisia, Zb. 2011 ECLI:EU:T:2011:209, bod 83.

- (48) Ako je podrobne vysvetlené v odôvodnení 23, základom registrácie je článok 14 ods. 5 základného nariadenia. V odôvodnení 23 sa ďalej vysvetľuje, že podmienky uvedené v článku 10 ods. 4 základného antidumpingového nariadenia sa nemôžu v danom prípade uplatniť, keďže účelom registrácie nie je spätný výber ciel, ale skôr zaručenie efektívnosti opatrení.
- (49) Spoločnosť Jinan Meide takisto zastávala názor, že žiadne údaje z obdobia prešetrovania, ktoré trvalo od 1. januára do 31. decembra 2011, sa viac nedajú považovať za dôverné, vzhľadom na uplynulý čas. Spoločnosť Jinan Meide uviedla, že Všeobecný súd usúdil, že samotné obdobie piatich rokov postačuje na to, aby informácie stratili svoje zaradenie medzi obchodné tajomstvá alebo iné dôverné informácie, a Súdny dvor to potvrdil.
- (50) V článku 19 základného nariadenia nie je stanovené žiadne časové obmedzenie na ochranu dôverných informácií. Je to v súlade s článkom 6.5 antidumpingovej dohody WTO, ktorý tiež neobsahuje žiadne časové obmedzenie, a konkrétne sa v ňom uvádza, že informácie, pri ktorých sa požadovalo dôverné zaobchádzanie, nesmú byť zverejnené bez osobitného povolenia strany, ktorá ich poskytla, a to bez akéhokoľvek časového obmedzenia. Z tohto dôvodu sa tento argument zamietá.

1.4. Prepočítanie dumpingového rozpätia, pokiaľ ide o spoločnosť Jinan Meide

- (51) Je potrebné pripomenúť, ako sa uvádza v odôvodnení 15, že časti napadnutého nariadenia, ktoré boli napadnuté, ale Všeobecný súd ich napadnutie zamietol, zostávajú platné v plnom rozsahu.
- (52) Ako sa zistilo v rámci pôvodného prešetrovania, nezodpovedajúce druhy výrobku predstavovali počas obdobia prešetrovania 28 % vývozu spoločnosti Jinan Meide. Z celkového objemu vývozu žalobcu 55 % predstavovalo priamo porovnateľné druhy výrobku a dumpingové rozpätie pre ne bolo určené výpočtom normálnej hodnoty na základe predaja výrobcu z analogickej krajiny na domácom trhu v bežnom obchodnom styku alebo na základe vytvorenej hodnoty. Zvyšných 17 % celkového objemu predstavovali „kvázi zodpovedajúce“ druhy výrobku, pre ktoré sa dumpingové rozpätie určilo úpravou normálnej hodnoty ⁽²⁵⁾. Žalobca napadol iba metodiku týkajúcu sa nezodpovedajúcich druhov výrobku, ktoré tvorili 28 % objemu vývozu spoločnosti Jinan Meide.
- (53) Podľa Všeobecného súdu je v článku 2 ods. 10 písm. a) základného nariadenia stanovené, že úprava sa vykoná z dôvodu rozdielov vo fyzikálnych vlastnostiach dotknutého výrobku a že výška úpravy zodpovedá primeranému odhadu hodnoty rozdielu na trhu ⁽²⁶⁾. V uvedenom ustanovení sa však nespresňuje, akým spôsobom treba pristúpiť k takémuto primeranému odhadu. Všeobecný súd okrem toho poznamenal, že v tomto ustanovení sa nevyžaduje na opätovné nastolenie symetrie medzi normálnou hodnotou podobného výrobku a vývoznou cenou dotknutého výrobku, aby výška takto hodnotenej úpravy presne odrážala takúto trhovú hodnotu, ale len to, aby predstavovala primeraný odhad.
- (54) Všeobecný súd tiež uviedol, že Komisia disponuje širokou mierou voľnej úvahy, pokiaľ ide o posúdenie normálnej hodnoty výrobku, ako aj pokiaľ ide o posúdenie skutkových okolností odôvodňujúcich spravodlivosť porovnania normálnej hodnoty a uplatnenej vývozných ceny, pričom nejasné pojmy primeraného stanovenia a spravodlivosti, ktoré Komisia musí uplatniť v rámci týchto ustanovení, má táto inštitúcia konkretizovať v každom jednotlivom prípade podľa relevantného hospodárskeho kontextu ⁽²⁷⁾.
- (55) Podľa žalobcu sa sporná metóda zakladá na nesprávnom predpoklade, že trhovú hodnotu fyzikálnych rozdielov sa odráža vo vývozných cenách, zatiaľ čo podľa záverov samotnej Komisie tieto rovnaké vývozné ceny aspoň čiastočne odrážajú dumping. Žalobca okrem toho tvrdil, že táto metóda sa zakladá na nesprávnom predpoklade, že vývozné ceny nezodpovedajúcich druhov výrobku odrážajú rovnakú úroveň dumpingu, ako je úroveň určená pre druhy výrobku, pre ktoré existuje priamo porovnateľný druh výrobku (ďalej len „priamo porovnateľné druhy výrobkov“). Podľa žalobcu je tento predpoklad neprimeraný a neveriteľný ⁽²⁸⁾.

⁽²⁵⁾ Rozsudok Všeobecného súdu (piata komora) z 20. septembra 2019, Jinan Meide Castings Co. Ltd/Európska komisia, T-650/17, ECLI: EU:T:2019:644, bod 65.

⁽²⁶⁾ Rozsudok Všeobecného súdu (piata komora) z 20. septembra 2019, Jinan Meide Castings Co. Ltd/Európska komisia, T-650/17, ECLI: EU:T:2019:644, bod 49.

⁽²⁷⁾ Rozsudok Všeobecného súdu (piata komora) z 20. septembra 2019, Jinan Meide Castings Co. Ltd/Európska komisia, T-650/17, ECLI: EU:T:2019:644, bod 50.

⁽²⁸⁾ Rozsudok Všeobecného súdu (piata komora) z 20. septembra 2019, Jinan Meide Castings Co. Ltd/Európska komisia, T-650/17, ECLI: EU:T:2019:644, bod 54.

- (56) Podľa Všeobecného súdu použitie tejto metódy mohlo mať podstatný vplyv na výpočet dumpingového rozpätia stanoveného pre vývoz nezodpovedajúcich druhov výrobku ⁽²⁹⁾.
- (57) Všeobecný súd uviedol, že na to, aby bolo možné primerane a objektívne stanoviť dumpingové rozpätie, musí byť výpočet normálnej hodnoty určitého druhu výrobku v zásade založený na údajoch, ktoré sú nezávislé od vývozných cien, ktorých podhodnotenie sa Komisia snaží posúdiť prostredníctvom stanovenia uvedenej normálnej hodnoty ⁽³⁰⁾.
- (58) Všeobecný súd ďalej uviedol, že sa nepreukázalo, že použitie základného prvku vývozných cien nezodpovedajúcich druhov výrobku na účely opravy normálnej hodnoty, s ktorou sú tieto ceny porovnávané, mohlo znovu nastoliť symetriu medzi uvedenými cenami a uvedenou normálnou hodnotou v súlade s cieľom článku 2 ods. 10 základného nariadenia. Predovšetkým neexistovala nijaká zmienka o tom, že pomer medzi vývoznou cenou každého nezodpovedajúceho druhu výrobku a priemernou jednotkovou cenou pri vývoze priamo porovnateľných druhov výrobku odráža správne hodnotu fyzikálnych rozdielov medzi touto poslednou kategóriou druhu výrobku a dotknutým nezodpovedajúcim druhom výrobku ⁽³¹⁾.
- (59) Všeobecný súd uviedol, že sporná metodika implicitne vychádza z domnienky, že tento rozdiel v cene zodpovedá trhovej hodnote fyzikálnych rozdielov pre všetky nezodpovedajúce druhy výrobku ⁽³²⁾. Takáto domnienka následne znamená, že dumpingové rozpätie, ktoré môže mať vplyv na ceny určitých konkrétnych nezodpovedajúcich druhov výrobku a vývozné ceny priamo porovnateľných druhov výrobku, je na rovnakej úrovni. V opačnom prípade by cenové rozdiely medzi oboma kategóriami predmetných druhov výrobku mohli aspoň sčasti vyplývať z rozdielov dumpingového rozpätia, a preto sa nemožno s dostatočnou spoľahlivosťou domnievať, že odzrkadľujú len rozdiely vo fyzikálnych vlastnostiach ⁽³³⁾.
- (60) Všeobecný súd uviedol, že skutočne zaplatená cena alebo cena, ktorá sa má zaplatiť, v Európskej únii za podobný výrobok, ktorá sa v prípade potreby riadne upraví tak, aby zahŕňala primerané ziskové rozpätie, môže za určitých podmienok slúžiť ako primeraný základ na stanovenie normálnej hodnoty. Na účely spravodlivého porovnania je možné uskutočniť primeraný odhad trhovej hodnoty fyzikálnych rozdielov, keď nie sú k dispozícii iné dostupné údaje, určením rozdielu medzi cenou nezodpovedajúcich druhov výrobku a priemernou cenou priamo porovnateľného druhu výrobku od jedného alebo viacerých výrobcov Únie ⁽³⁴⁾.
- (61) S použitím prístupu, ktorý uviedol Všeobecný súd, Komisia prepočítala dumpingové rozpätie spoločnosti Jinan Meide pre sporných 28 % jej vývozu. Komisia použila ako normálnu hodnotu pre tieto nezodpovedajúce druhy výrobku vyvážané do EÚ spoločnosťou Jinan Meide skutočné predajné ceny európskeho výrobného odvetvia pre rovnaký druh výrobku.
- (62) Komisia poznamenala, že malé množstvo čínskeho vývozu (4,5 %) nedokázala spojiť s druhmi výrobkov, ktoré predáva indický výrobca alebo výrobné odvetvie Únie. Toto množstvo zodpovedalo špecializovaným výrobkom, ku ktorým Komisii neboli poskytnuté konkrétne informácie o fyzikálnych vlastnostiach. Preto Komisia vzhľadom na neexistenciu vhodnejšej metódy použila vážený priemer indickej normálnej hodnoty. Vplyv na celkové dumpingové rozpätie bol veľmi malý. Komisia vyzvala vyvážajúceho výrobcu, aby sa k tejto metóde vyjadril. Komisia ďalej požiadala tohto vyvážajúceho výrobcu, aby poskytol úplné informácie o fyzikálnych vlastnostiach uvedených špecializovaných výrobkov a uviedol najbližší zodpovedajúci druh výrobku vyvážaný do EÚ.
- (63) Za týchto okolností je prepočítané dumpingové rozpätie pre spoločnosť Jinan Meide 75,1 %.

⁽²⁹⁾ Rozsudok Všeobecného súdu (piata komora) z 20. septembra 2019, Jinan Meide Castings Co. Ltd/Európska komisia, T-650/17, ECLI: EU:T:2019:644, bod 66.

⁽³⁰⁾ Rozsudok Všeobecného súdu (piata komora) z 20. septembra 2019, Jinan Meide Castings Co. Ltd/Európska komisia, T-650/17, ECLI: EU:T:2019:644, bod 74.

⁽³¹⁾ Rozsudok Všeobecného súdu (piata komora) z 20. septembra 2019, Jinan Meide Castings Co. Ltd/Európska komisia, T-650/17, ECLI: EU:T:2019:644, bod 77.

⁽³²⁾ Rozsudok Všeobecného súdu (piata komora) z 20. septembra 2019, Jinan Meide Castings Co. Ltd/Európska komisia, T-650/17, ECLI: EU:T:2019:644, bod 79.

⁽³³⁾ Rozsudok Všeobecného súdu (piata komora) z 20. septembra 2019, Jinan Meide Castings Co. Ltd/Európska komisia, T-650/17, ECLI: EU:T:2019:644, bod 82.

⁽³⁴⁾ Rozsudok Všeobecného súdu (piata komora) z 20. septembra 2019, Jinan Meide Castings Co. Ltd/Európska komisia, T-650/17, ECLI: EU:T:2019:644, bod 113.

2. POSKYTNUTIE INFORMÁCIÍ

- (64) Komisia 23. júna 2020 informovala všetky zainteresované strany o uvedených zisteniach, na základe ktorých zamýšľala opätovne uložiť antidumpingové clo na dovoz liateho príslušenstva so závitom na rúry alebo rúrky z kunej liatiny a liatiny s guľôčkovým grafitom, ktoré vyrába spoločnosť Jinan Meide, na základe skutočností získaných a predložených v súvislosti s pôvodným prešetrovaním („konečné poskytnutie informácií“).
- (65) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Jinan Meide tvrdila, že žiadne údaje európskeho výrobného odvetvia z obdobia prešetrovania, ktoré trvalo od 1. januára do 31. decembra 2011, sa viac nedajú považovať za dôverné, vzhľadom na uplynulý čas. Spoločnosť takisto požiadala Komisiu, aby overila, či sa údaje európskeho výrobného odvetvia stále majú považovať za dôverné. Spoločnosť Jinan Meide tvrdila, že nemá primeraný prístup k základným skutočnostiam a úvahám, z ktorých vychádza výpočet. Podľa spoločnosti Jinan Meide by mali byť všetky údaje použité vo výpočte poskytnuté spoločnosti.
- (66) Komisia už na tieto pripomienky odpovedala v odôvodnení 50. Okrem toho v tomto prípade Komisia dospela k názoru, že výrobcovia z Únie uviedli dobré dôvody, ktoré dokazujú, že pôvodne predložené informácie by mali zostať dôverné. Spoločnosť Jinan Meide požiadala v tomto ohľade o intervenciu úradníka pre vypočutie, ktorý takisto potvrdil, že údaje získané od výrobcov z Únie zaradených do vzorky sú napriek uplynutému času stále dôverné.
- (67) Aj jeden z dovozcov podobne tvrdil, že Komisia vo svojom konečnom poskytnutí informácií poskytla iba obmedzené informácie, z ktorých dovozcovia nedokázali vyvodiť metódu výpočtu, čím sa v tomto prípade obmedzuje ich právo na obhajobu a nie je to v súlade s požiadavkou dobrej správy vecí verejných.
- (68) Pripomína sa, že úplné informácie o výpočte dumpingu spoločnosti Jinan Meide boli poskytnuté iba tejto spoločnosti, keďže výpočet obsahuje citlivé údaje. Všetkým ostatným stranám boli poskytnuté všeobecné informácie, ako aj dodatočné informácie na vysvetlenie metodiky použitej pri výpočte dumpingu.
- (69) Spoločnosť Jinan Meide v reakcii na informácie, ktoré jej boli poskytnuté (odôvodnenie 62), poskytla pre všetky nezodpovedajúce druhy výrobku vyvážané do Únie spoločnosťou Jinan Meide zoznam najporovnateľnejších druhov výrobku, ktoré na domácom trhu predáva indický výrobca z analogickej krajiny.
- (70) Komisia posúdila pripomienky spoločnosti Jinan Meide a vyvodila záver, že poskytnuté informácie jej umožnili stanoviť normálnu hodnotu pre všetky druhy výrobku, ktoré spoločnosť Jinan Meide vyváža do Únie, na základe informácií poskytnutých indickým výrobcom z analogickej krajiny. Na stanovenie normálnej hodnoty už teda nebolo potrebné použiť informácie získané od výrobcov z Únie zaradených do vzorky, ako sa uvádza v odôvodnení 60. Na základe toho Komisia stanovila revidovanú colnú sadzbu na úrovni 36,0 %.
- (71) Zainteresované strany mali niekoľko pripomienok týkajúcich sa metodiky a colnej sadzby, ktoré sa uvádzajú v odôvodneniach 61 až 63. Po tom, ako spoločnosť Jinan Meide predložila dodatočné informácie, bola však metodika zrevidovaná. Tieto pripomienky sa preto stali bezpredmetnými.
- (72) Spoločnosť Jinan Meide takisto zopakovala svoje pripomienky týkajúce sa opätovného začatia prešetrovania v tejto veci – uviedla, že retroaktívne ukládanie cieľ, usmernenia pre colné orgány, aby nevrátili/ neodpustili nezákonne uložené clá, ako aj registrácia vývozu spoločnosti Jinan Meide do EÚ sú nezákonné. Rovnaké pripomienky v súvislosti s retroaktivitou predložili aj niekoľkí dovozcovia.
- (73) Komisia sa touto otázkou už zaoberala v odôvodneniach 21 až 48. Komisia usúdila, že clá sa neukladajú retroaktívne, ale stanovuje sa len zákonná suma cieľ, ktoré sa od spoločnosti Jinan Meide majú vyberať od zavedenia pôvodných opatrení. Navyše účelom žiadostí adresovaných colným orgánom je zabezpečenie riadneho výberu antidumpingového cla.
- (74) Niekoľkí dovozcovia takisto tvrdili, že toto opätovné začatie prešetrovania sponchyňuje účinnosť súdneho preskúmania v Európskej únii.
- (75) Komisia na túto pripomienku odpovedala v odôvodnení 33. Účinnosť súdneho preskúmania nebráni Komisii v opätovnom uložení antidumpingových cieľ v riadnej výške v prípadoch, keď v čase vykonávania rozsudkov súdov EÚ zostáva antidumpingové clo v platnosti.

- (76) Po preskúmaní pripomienok, ktoré boli Komisii doručené od všetkých zainteresovaných strán a ktoré sa týkali poskytnutia informácií 23. júna 2020, Komisia poskytla 14. júla 2020 dodatočné informácie, oznámila zainteresovaným stranám svoje rozhodnutie zmeniť metodiku používanú na výpočet antidumpingového cla spoločnosti Jinan Meide a informovala ich o revidovanej colnej sadzbe.
- (77) Niekoľko európskych výrobcov malo pripomienky k zoznamu spoločnosti Jinan Meide, v ktorom sa pre všetky nezodpovedajúce druhy výrobku vyvážané do Únie spoločnosťou Jinan Meide uvádzajú najporovnateľnejšie druhy výrobku, ktoré na domácom trhu predáva indický výrobca z analogickej krajiny, ako sa uvádza v odôvodnení 69. Výrobcovia tvrdili, že názov zoznamu je zavádzajúci, keďže druhy výrobku nie sú najporovnateľnejšie, ale majú skôr omnoho nižšie ceny než výrobky spoločnosti Jinan Meide, ktorým majú zodpovedať. Z toho dôvodu považovali výsledný výpočet za neplatný a neprimeraný a domnievali sa, že skresľuje výpočet dumpingu. Na podporu tohto argumentu sa výrobcovia odvolávali na cenník spoločnosti Jinan Meide.
- (78) Komisia s týmto argumentom nesúhlasila. Podľa jej názoru zoznam, ktorý poskytla spoločnosť Jinan Meide, primerane odráža najporovnateľnejšie druhy výrobku. Okrem toho žiadna zo zainteresovaných strán neposkytla alternatívny zoznam porovnateľnejších druhov výrobku na podporu svojich tvrdení. Navyše odkaz na cenník spoločnosti Jinan Meide nemôže byť v tomto ohľade relevantný, keďže ceny spoločnosti Jinan Meide boli ovplyvnené dumpingom a nemožno sa na ne odvolávať. Tento argument sa preto zamietol.
- (79) Spoločnosť Jinan Meide privítala použitie údajov analogickej krajiny na výpočet normálnej hodnoty pre nezodpovedajúce druhy výrobku, ako sama navrhla. Spoločnosť Jinan Meide však pre nezodpovedajúce druhy výrobku navrhla, aby sa priemerná indická normálna hodnota upravila pomerom priemernej ceny výrobcov z Únie zaradených do vzorky a priemernej ceny nezodpovedajúceho druhu výrobku. Spoločnosť Jinan Meide ďalej tvrdila, že táto metodika je uskutočniteľná, keďže všetky zodpovedajúce druhy výrobku údajne predávali aj výrobcovia z Únie zaradení do vzorky.
- (80) Tvrdenie spoločnosti Jinan Meide je však nesprávne. Podľa zoznamu, ktorý bol sprístupnený aj spoločnosti Jinan Meide a ktorý zahŕňa druhy výrobku predávané výrobcami z Únie zaradenými do vzorky, existuje množstvo zodpovedajúcich druhov výrobku, ktoré výrobcovia z Únie zaradení do vzorky nepredávajú. Navyše odkedy spoločnosť Jinan Meide sprístupnila dodatočné informácie o pôvodne nezodpovedajúcich druhoch výrobku, na stanovenie normálnej hodnoty už nebolo potrebné používať informácie získané od výrobcov z Únie zaradených do vzorky, ako sa uvádza v odôvodnení 70. Komisia teda konštatovala, že nie je primerané ani potrebné používať metodiku, ktorú navrhla spoločnosť Jinan Meide. Spoločnosť Jinan Meide takisto nedokázala odôvodniť žiadosť o ďalšie úpravy na základe finálneho výpočtu.
- (81) Jeden z dovozcov zopakoval svoju pripomienku týkajúcu sa toho, že dovozcovia nemôžu predkladať pripomienky ku konkrétnym výpočtom, pretože nemali k dispozícii podrobnosti o metodike, z ktorej výpočet vychádza, a požiadal o ďalšie informácie o tom, ako bola vypočítaná konečná navrhovaná colná sadzba, s cieľom predložiť zmysluplnejšie pripomienky. Takisto bola zopakovaná pripomienka týkajúca sa vrátenia ciel zaplatených za dovoz pred registráciou na základe zrušeného nariadenia.
- (82) Uvedených argumentov sa týka odôvodnenie 68, resp. odôvodnenia 34 až 46.

3. ÚROVEŇ OPATRENÍ

- (83) Keďže opätovne stanovené dumpingové rozpätie je nižšie než rozpätie ujmy, v súlade s platnými pravidlami by sa sadzba antidumpingového cla mala stanoviť na úrovni miery dumpingu. V súlade s tým je sadzba opätovne uloženého antidumpingového cla pre spoločnosť Jinan Meide takáto:

Spoločnosť	Dumpingové rozpätie (%)	Rozpätie ujmy (%)	Colná sadzba (%)
Jinan Meide Castings Co., Ltd.	36,0	84,4	36,0

- (84) Revidovaná úroveň antidumpingového cla sa uplatňuje od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia. Ako sa uvádza v odôvodnení 21 nariadenia o registrácii, pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia sa nevyberú žiadne clá so sadzbou vyššou ako 39,2 %. Keďže antidumpingové clo vyplývajúce z tohto konania je nižšie, colným orgánom sa nariaďuje, aby vybrali príslušnú sumu z dovozu týkajúceho sa spoločnosti Jinan Meide (konkrétne 36,0 %) a vrátili všetky sumy, ktoré sa v súlade s uplatniteľnými colnými predpismi doteraz vybrali nad tento rámec.

- (85) Podľa článku 109 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046, ak sa má v nadväznosti na rozsudok Súdneho dvora Európskej únie vrátiť určitá suma, sadzbou úroku, ktorý sa má zaplatiť, by mala byť sadzba, ktorú Európska centrálna banka uplatňuje na svoje hlavné refinančné operácie, uverejnená v sérii C *Úradného vestníka Európskej únie* v prvý kalendárny deň každého mesiaca.

4. ZÁVER

- (86) Na základe uvedených skutočností Komisia považovala za vhodné opätovne uložiť konečné antidumpingové clo na dovoz liateho príslušenstva so závitom na rúry alebo rúrky z kujnej liatiny a liatiny s guľôčkovým grafitom, s výnimkou prvkov svorných spojok s metrickým závitom podľa normy ISO DIN 13 a okrúhlych káblových spojok so závitom z kujného železa bez príklopky, v súčasnosti patriaceho pod číselné znaky KN ex 7307 19 10 (kódy TARIC 7307 19 10 10 a 7307 19 10 20), s pôvodom v ČĽR a vyrábaného spoločnosťou Jinan Meide, vo výške 36,0 %.

4.1. Trvanie opatrení

- (87) Na základe revízieho prešetrovania pred uplynutím platnosti ⁽³⁵⁾ týkajúceho sa tohto výrobku, ktoré viedlo k uloženiu konečného antidumpingového cla na dovoz liateho príslušenstva so závitom na rúry alebo rúrky z kujnej liatiny a liatiny s guľôčkovým grafitom s pôvodom v ČĽR a Thajsku, sa antidumpingové clá stanovené v rámci pôvodného prešetrovania zachovajú do 24. júla 2024.
- (88) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/1036,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Týmto sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz liateho príslušenstva so závitom na rúry alebo rúrky z kujnej liatiny a liatiny s guľôčkovým grafitom, s výnimkou prvkov svorných spojok s metrickým závitom podľa normy ISO DIN 13 a okrúhlych káblových spojok so závitom z kujného železa bez príklopky, v súčasnosti patriaceho pod číselné znaky KN ex 7307 19 10 (kódy TARIC 7307 19 10 10 a 7307 19 10 20), s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a vyrobeného spoločnosťou Jinan Meide Castings Co., Ltd. (doplnkový kód TARIC B336), do Únie, od 15. mája 2013.
2. Sadzba konečného antidumpingového cla uplatniteľná na čistú frankocenu na hranici Únie pred preclením je v prípade výrobku opísaného v odseku 1 a vyrobeného spoločnosťou Jinan Meide 36,0 % (doplnkový kód TARIC B336).
3. Pokiaľ nie je stanovené inak, uplatňujú sa platné ustanovenia týkajúce sa cla.

Článok 2

Akékoľvek konečné antidumpingové clo, ktoré spoločnosť Jinan Meide zaplatila podľa vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2017/1146 nad rámec konečného antidumpingového cla stanoveného v článku 1, sa vráti alebo odpustí.

Žiadosti o vrátenie alebo odpustenie sa predkladajú vnútroštátnym colným orgánom v súlade s platnými colnými predpismi. Akékoľvek sumy, ktoré boli vrátené v nadväznosti na rozhodnutie Všeobecného súdu vo veci T-650/17 Jinan Meide, musia orgány, ktoré ich vrátili, vymôcť až do výšky stanovenej v článku 1 ods. 2

⁽³⁵⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1259 z 24. júla 2019, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz liateho príslušenstva so závitom na rúry alebo rúrky z kujnej liatiny a z liatiny s guľôčkovým grafitom s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Thajsku (Ú. v. EÚ L 197, 25.7.2019, s. 2).

Článok 3

1. Konečné antidumpingové clo sa vyberá aj z dovozu zaregistrovaného v súlade s článkom 1 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2019/1982 ⁽³⁶⁾, ktorým sa zavádza registrácia určitého dovozu liateho príslušenstva so závitom na rúry alebo rúrky z kujnej liatiny a liatiny s guľôčkovým grafitom s pôvodom v Čínskej ľudovej republike v nadväznosti na opätovné začatie prešetrovania na účely vykonania rozsudku z 20. septembra 2019 vo veci T-650/17, pokiaľ ide o vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/1146, ktorým sa opätovne ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz liateho príslušenstva so závitom na rúry alebo rúrky z kujnej liatiny a liatiny s guľôčkovým grafitom s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, vyrábané spoločnosťou Jinan Meide Castings Co., Ltd.
2. Sadzba konečného antidumpingového cla z registrovaného dovozu uplatniteľná na čistú frankocenu na hranici Únie pred preclením je v prípade výrobku opísaného v článku 1 ods. 1 a vyrobeného spoločnosťou Jinan Meide 36,0 %.
3. Pokiaľ nie je stanovené inak, uplatňujú sa platné ustanovenia týkajúce sa cla.

Článok 4

Colným orgánom sa nariaďuje, aby prestali vykonávať registráciu dovozu zavedenú v súlade s vykonávacím nariadením (EÚ) 2019/1982, ktoré sa týmto zrušuje.

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. augusta 2020

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

⁽³⁶⁾ Ú. v. EÚ L 308, 29.11.2019, s. 77.

ROZHODNUTIA

VKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2020/1211

z 20. augusta 2020,

ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ o opatreniach na kontrolu zdravia zvierat v súvislosti s africkým morom ošípaných v určitých členských štátoch

[oznámené pod číslom C(2020) 5802]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 89/662/EHS z 11. decembra 1989 o veterinárnych kontrolách v obchode vnútri Spoločenstva s cieľom dobudovania vnútorného trhu ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 9 ods. 4,

so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 týkajúcu sa veterinárnych kontrol uplatňovaných v obchode vnútri Únie s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu ⁽²⁾, a najmä na jej článok 10 ods. 4,

so zreteľom na smernicu Rady 2002/99/ES zo 16. decembra 2002 ustanovujúcu pravidlá pre zdravie zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh ⁽³⁾, a najmä na jej článok 4 ods. 3,

keďže:

- (1) Vykonávacím rozhodnutím Komisie 2014/709/EÚ ⁽⁴⁾ sa stanovujú opatrenia na kontrolu zdravia zvierat v súvislosti s africkým morom ošípaných v určitých členských štátoch, v ktorých boli potvrdené prípady uvedenej choroby v populácii domácich alebo divo žijúcich ošípaných (ďalej len „dotknuté členské štáty“). V prílohe k uvedenému vykonávaciemu rozhodnutiu sa v častiach I až IV vymedzujú a uvádzajú určité oblasti dotknutých členských štátov rozdelené podľa miery rizika vyplývajúcej z epidemiologickej situácie v súvislosti s danou chorobou. Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ bola niekoľkokrát zmenená s cieľom zapracovať zmeny epidemiologickej situácie afrického moru ošípaných v Únii, ktoré treba zohľadniť v uvedenej prílohe. Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ bola naposledy zmenená vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2020/1185 ⁽⁵⁾ z dôvodu zmien epidemiologickej situácie v súvislosti s danou chorobou v Lotyšsku, Poľsku a na Slovensku.
- (2) V smernici Rady 2002/60/ES ⁽⁶⁾ sa stanovujú minimálne opatrenia Únie, ktoré sa majú prijať na kontrolu afrického moru ošípaných. Konkrétne v článku 9 smernice 2002/60/ES sa stanovuje zriadenie ochranných a kontrolných pásiem (ďalej len „ochranné pásma a pásma dohľadu“) po úradnom potvrdení diagnózy afrického moru ošípaných na farme a v článkoch 10 a 11 uvedenej smernice sa stanovujú opatrenia, ktoré sa majú prijať v ochranných pásmach a pásmach dohľadu s cieľom zabrániť šíreniu uvedenej choroby. Okrem toho sa v článku 15 smernice 2002/60/ES stanovujú opatrenia, ktoré sa majú prijať, ak sa potvrdí africký mor ošípaných v populácii divo žijúcich ošípaných. Nedávne skúsenosti ukázali, že opatrenia stanovené v smernici 2002/60/ES, najmä opatrenia týkajúce sa čistenia a dezinfekcie infikovaných fariem a ďalšie opatrenia týkajúce sa eradikácie danej choroby v populáciách domácich a divo žijúcich ošípaných, sú účinné, pokiaľ ide o kontrolu šírenia danej choroby.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽⁴⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/709/EÚ z 9. októbra 2014 o opatreniach na kontrolu zdravia zvierat v súvislosti s africkým morom ošípaných v určitých členských štátoch a o zrušení vykonávacieho rozhodnutia 2014/178/EÚ (Ú. v. EÚ L 295, 11.10.2014, s. 63).

⁽⁵⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2020/1185 z 10. augusta 2020, ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ o opatreniach na kontrolu zdravia zvierat v súvislosti s africkým morom ošípaných v určitých členských štátoch (Ú. v. EÚ L 261, 11.8.2020, s. 55).

⁽⁶⁾ Smernica Rady 2002/60/ES z 27. júna 2002, ktorou sa ustanovujú osobitné opatrenia na kontrolu afrického moru ošípaných a ktorá mení a dopĺňa smernicu 92/119/EHS, pokiaľ ide o Teschenovu chorobu a africký mor ošípaných (Ú. v. ES L 192, 20.7.2002, s. 27).

- (3) Odo dňa prijatia vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2020/1185 sa objavili nové prípady výskytu afrického moru ošipaných v populácii divo žijúcich ošipaných v Poľsku a v populácii domácich ošipaných v Litve, Poľsku a na Slovensku.
- (4) V auguste 2020 boli v okresoch Głogów a Ostróda v Poľsku zaznamenané dva prípady afrického moru ošipaných v populácii divo žijúcich ošipaných v oblastiach, ktoré sú v súčasnosti uvedené v častiach II a III prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ a ktoré sa nachádzajú v tesnej blízkosti oblastí v súčasnosti uvedených v časti I uvedenej prílohy. Tieto prípady afrického moru ošipaných v populácii divo žijúcich ošipaných predstavujú zvýšenú mieru rizika, ktorá by sa mala zohľadniť v uvedenej prílohe. Preto by sa tieto oblasti v Poľsku, ktoré sú uvedené v časti I uvedenej prílohy a nachádzajú sa v tesnej blízkosti oblastí, ktoré sú uvedené v častiach II a III uvedenej prílohy, a sú postihnuté týmito nedávnymi prípadmi afrického moru ošipaných, mali teraz uvádzať v časti II uvedenej prílohy, a nie v jej časti I.
- (5) Okrem toho v auguste 2020 boli v okrese Przeworsk v Poľsku zaznamenané dve ohniská afrického moru ošipaných v populácii domácich ošipaných v oblasti, ktorá je v súčasnosti uvedená v časti III uvedenej prílohy a ktorá sa nachádza v tesnej blízkosti oblastí v súčasnosti uvedených v jej častiach I a II. Tieto ohniská afrického moru ošipaných v populácii domácich ošipaných predstavujú zvýšenú mieru rizika, ktorá by sa mala zohľadniť v uvedenej prílohe. Preto by sa tieto oblasti v Poľsku, ktoré sú uvedené v častiach I a II uvedenej prílohy a nachádzajú sa v tesnej blízkosti oblastí, ktorá je uvedená v časti III uvedenej prílohy, a sú postihnuté týmto nedávnym výskytom afrického moru ošipaných, mali teraz uvádzať v časti III uvedenej prílohy, a nie v jej častiach I a II.
- (6) V auguste 2020 bolo v okresnom meste Kaunas v Litve zaznamenané jedno ohnisko afrického moru ošipaných v populácii domácich ošipaných v oblasti, ktorá je v súčasnosti uvedená v časti III uvedenej prílohy a ktorá sa nachádza v tesnej blízkosti oblastí v súčasnosti uvedených v jej časti II. Toto ohnisko afrického moru ošipaných v populácii domácich ošipaných predstavuje zvýšenú mieru rizika, ktorá by sa mala zohľadniť v uvedenej prílohe. Preto by sa tieto oblasti v Litve, ktoré sú uvedené v časti II uvedenej prílohy a nachádzajú sa v tesnej blízkosti oblastí, ktorá je uvedená v časti III uvedenej prílohy, a sú postihnuté týmto nedávnym výskytom afrického moru ošipaných, mali teraz uvádzať v časti III uvedenej prílohy, a nie v jej časti II.
- (7) V auguste 2020 boli v okrese Trebišov na Slovensku zaznamenané dve ohniská afrického moru ošipaných v populácii domácich ošipaných v oblasti, ktorá je v súčasnosti uvedená v časti II uvedenej prílohy. Tieto ohniská afrického moru ošipaných v populácii domácich ošipaných predstavujú zvýšenú mieru rizika, ktorá by sa mala zohľadniť v uvedenej prílohe. Preto by sa táto oblasť Slovenska, ktorá je uvedená v časti II uvedenej prílohy, mala teraz uvádzať v časti III uvedenej prílohy, a nie v jej časti II.
- (8) Po nedávných prípadoch výskytu afrického moru ošipaných v populáciách divo žijúcich ošipaných v Poľsku a nedávnom výskyte tejto choroby v populácii domácich ošipaných v Litve, Poľsku a na Slovensku a vzhľadom na súčasnú epidemiologickú situáciu v Únii sa regionalizácia v uvedených členských štátoch prehodnotila a aktualizovala. Okrem toho sa prehodnotili a aktualizovali aj zavedené opatrenia na zníženie rizík. Tieto zmeny treba zohľadniť v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ.
- (9) S cieľom zohľadniť najnovší vývoj epidemiologickej situácie afrického moru ošipaných v Únii, ako aj s cieľom proaktívne bojovať proti rizikám spojeným so šírením tejto choroby by sa v prípade Poľska, Litvy a Slovenska mali vymedziť nové dostatočne veľké oblasti s vysokým rizikom, ktoré by sa mali náležite uviesť v častiach II a III prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ. Keďže v časti III prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ sa uvádzajú oblasti, v ktorých sa epidemiologická situácia neustále veľmi dynamicky vyvíja, v prípade akýchkoľvek zmien v oblastiach uvedených v danej časti sa musí vždy venovať osobitná pozornosť vplyvu na okolité oblasti, tak ako v tomto prípade. Časti I, II a III uvedenej prílohy by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (10) Vzhľadom na naliehavosť epidemiologickej situácie v Únii v súvislosti so šírením afrického moru ošipaných je dôležité, aby zmeny prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ uvedené v tomto rozhodnutí nadobudli účinnosť čo najskôr.
- (11) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 20. augusta 2020

Za Komisiu
Stella KYRIAKIDES
členka Komisie

PRÍLOHA

Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA

ČASŤ I

1. Belgicko

Tieto oblasti v Belgicku:

dans la province de Luxembourg:

- la zone est délimitée, dans le sens des aiguilles d'une montre, par:
 - Frontière avec la France,
 - Rue Mersinhat à Florenville,
 - La N818 jusque son intersection avec la N83,
 - La N83 jusque son intersection avec la N884,
 - La N884 jusque son intersection avec la N824,
 - La N824 jusque son intersection avec Le Routeux,
 - Le Routeux,
 - Rue d'Orgéo,
 - Rue de la Vierre,
 - Rue du Bout-d'en-Bas,
 - Rue Sous l'Eglise,
 - Rue Notre-Dame,
 - Rue du Centre,
 - La N845 jusque son intersection avec la N85,
 - La N85 jusque son intersection avec la N40,
 - La N40 jusque son intersection avec la N802,
 - La N802 jusque son intersection avec la N825,
 - La N825 jusque son intersection avec la E25-E411,
 - La E25-E411 jusque son intersection avec la N40,
 - N40: Burnaimont, Rue de Luxembourg, Rue Ranci, Rue de la Chapelle,
 - Rue du Tombois,
 - Rue Du Pierroy,
 - Rue Saint-Orban,
 - Rue Saint-Aubain,
 - Rue des Cottages,
 - Rue de Relune,
 - Rue de Rulune,
 - Route de l'Ermitage,
 - N87: Route de Habay,
 - Chemin des Ecoliers,
 - Le Routy,
 - Rue Burgknapp,
 - Rue de la Halte,
 - Rue du Centre,

- Rue de l'Eglise,
- Rue du Marquisat,
- Rue de la Carrière,
- Rue de la Lorraine,
- Rue du Beynert,
- Millewée,
- Rue du Tram,
- Millewée,
- N4: Route de Bastogne, Avenue de Longwy, Route de Luxembourg,
- Frontière avec le Grand-Duché de Luxembourg,
- Frontière avec la France, jusque son intersection avec la Rue Mersinhat à Florenville.

2. Estónsko

Tieto oblasti v Estónsku:

- Hiiu maakond.

3. Maďarsko

Tieto oblasti v Maďarsku:

- Békés megye 950950, 950960, 950970, 951950, 952050, 952750, 952850, 952950, 953050, 953150, 953650, 953660, 953750, 953850, 953960, 954250, 954260, 954350, 954450, 954550, 954650, 954750, 954850, 954860, 954950, 955050, 955150, 955250, 955260, 955270, 955350, 955450, 955510, 955650, 955750, 955760, 955850, 955950, 956050, 956060, 956150 és 956160 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Bács-Kiskun megye 600150, 600850, 601550, 601650, 601660, 601750, 601850, 601950, 602050, 603250, 603750 és 603850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Budapest 1 kódszámú, vadgazdálkodási tevékenységre nem alkalmas területe,
- Csongrád-Csanád megye 800150, 800160, 800250, 802220, 802260, 802310 és 802450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Fejér megye 400150, 400250, 400351, 400352, 400450, 400550, 401150, 401250, 401350, 402050, 402350, 402360, 402850, 402950, 403050, 403250, 403350, 403450, 403550, 403650, 403750, 403950, 403960, 403970, 404570, 404650, 404750, 404850, 404950, 404960, 405050, 405750, 405850, 405950, 406050, 406150, 406550, 406650 és 406750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750260, 750350, 750450, 750460, 754450, 754550, 754560, 754570, 754650, 754750, 754950, 755050, 755150, 755250, 755350 és 755450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye 250150, 250250, 250350, 250450, 250460, 250550, 250650, 250750, 250850, 250950, 251050, 251150, 251250, 251350, 251360, 251450, 251550, 251650, 251750, 251850, 252150 és 252250, kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571550, 572150, 572250, 572350, 572550, 572650, 572750, 572850, 572950, 573150, 573250, 573260, 573350, 573360, 573450, 573850, 573950, 573960, 574050, 574150, 574350, 574360, 574550, 574650, 574750, 574850, 574860, 574950, 575050, 575150, 575250, 575350, 575550, 575650, 575750, 575850, 575950, 576050, 576150, 576250, 576350, 576450, 576650, 576750, 576850, 576950, 577050, 577150, 577350, 577450, 577650, 577850, 577950, 578050, 578150, 578250, 578350, 578360, 578450, 578550, 578560, 578650, 578850, 578950, 579050, 579150, 579250, 579350, 579450, 579460, 579550, 579650, 579750, 580250 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

4. Lotyšsko

Tieto oblasti v Lotyšsku:

- Pāvilstas novads Vērgales pagasts,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Grobiņas novads,
- Rucavas novada Dunikas pagasts.

5. Litva

Tieto oblasti v Litve:

- Klaipėdos rajono savivaldybės: Agluonėnų, Priekulės, Veiviržėnų, Judrėnų, Endriejavo ir Vėžaičių seniūnijos,
- Kretingos rajono savivaldybės: Darbėnų, Kretingos ir Žalgirio seniūnijos,
- Plungės rajono savivaldybės: Nausodžio sen. dalis nuo kelio 166 į pietryčius ir Kulių seniūnija,
- Skuodo rajono savivaldybės: Lenkimų, Mosėdžio, Skuodo, Skuodo miesto seniūnijos.

6. Poľsko

Tieto oblasti v Poľsku:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Wielbark i Rozogi w powiecie szczycieńskim,
- gminy Janowiec Kościelny, Janowo i część gminy Kozłowo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Rączki – Kownatki – Gardyny w powiecie nidzickim,
- powiat działdowski,
- gmina Dąbrówno w powiecie ostródzkim,
- gminy Kisielice, Susz, Iława z miastem Iława, Lubawa z miastem Lubawa, w powiecie iławskim,
- gmina Grodziczno w powiecie nowomiejskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew i część gminy Kulesze Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejną w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Miastkowo, Nowogród, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim,
- gminy Szumowo, Zambrów z miastem Zambrów i część gminy Kołaki Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,

w województwie mazowieckim:

- powiat ostrołęcki,
- powiat miejski Ostrołęka,
- gminy Bielsk, Brudzeń Duży, Drobin, Gąbin, Łąck, Nowy Duninów, Radzanowo, Słupno i Stara Biała w powiecie płońskim,
- powiat miejski Płock,
- powiat sierpecki,
- powiat żuromiński,
- gminy Andrzejewo, Brok, Małkinia Górna, Stary Lubotyń, Szulborze Wielkie, Wąsewo, Zaręby Kościelne i Ostrów Mazowiecka z miastem Ostrów Mazowiecka w powiecie ostrowskim,
- gminy Dzierzgowo, Lipowiec Kościelny, miasto Mława, Radzanów, Szreńsk, Szydłowo i Wieczfnia Kościelna, w powiecie mławskim,
- powiat przasnyski,
- powiat makowski,
- gminy Gzy, Obryte, Zatory, Pułtusk i część gminy Winnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
- gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszaków, Zabrodzie i część gminy Somianka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
- gminy Kowala, Wierzbica, część gminy Wolanów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie radomskim,
- powiat miejski Radom,
- powiat szydłowiecki,
- powiat gostyniński,

w województwie podkarpackim:

- gminy Chłopice, Rokietnica, część gminy wiejskiej Jarosław położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę 1580R biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 77, a następnie na południe od drogi 1702R biegnącej do skrzyżowania z drogą 1701R i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1701R biegnącą od skrzyżowania z drogą 1702R do południowej granicy gminy, część miasta Jarosław położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 94, część gminy Radymno położona na południe od linii wyznaczonej przez autostradę A4, w powiecie jarosławskim,
- gminy Medyka, Orły, Stubno, Żurawica, Przemyśl w powiecie przemyskim,
- powiat miejski Przemyśl,
- gminy Przeworsk z miastem Przeworsk, Gać Jawornik Polski, Kańczuga i Zarzecze w powiecie przeworskim,
- powiat łańcucki,
- gminy Trzebownisko, Głogów Małopolski i część gminy Sokołów Małopolski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
- gminy Dzikowiec, Kolbuszowa, Niwiska i Ranizów w powiecie kolbuszowskim,
- gminy Borowa, Czermin, Gawłuszowice, Mielec z miastem Mielec, Padew Narodowa, Przecław, Tuszów Narodowy w powiecie mieleckim,

w województwie świętokrzyskim:

- powiat opatowski,
- powiat sandomierski,
- gminy Bogoria, Łubnice, Oleśnica, Osiek, Połaniec, Rytwiany i Staszów w powiecie staszowskim,
- gmina Skarżysko Kościelne w powiecie skarżyskim,
- gmina Wąchock, część gminy Brody położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 oraz na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie, drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy oraz na północ od drogi nr 42 i część gminy Mirzec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
- powiat ostrowiecki,
- gminy Gowarczów, Końskie i Stąporków w powiecie koneckim,

w województwie łódzkim:

- gminy Łyszkowice, Kocierzew Południowy, Kiernoza, Chąšno, Nieborów, część gminy wiejskiej Łowicz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącej od granicy miasta Łowicz do zachodniej granicy gminy oraz część gminy wiejskiej Łowicz położona na wschód od granicy miasta Łowicz i na północ od granicy gminy Nieborów w powiecie łowickim,
- gminy Biała Rawska, Cielądz, Rawa Mazowiecka z miastem Rawa Mazowiecka i Regnów w powiecie rawskim,
- powiat skierniewicki,
- powiat miejski Skierniewice,
- gminy Białaczów, Mniszków, Paradyż, Sławno i Żarnów w powiecie opoczyńskim,
- gminy Czerniewice, Inowódz, Lubochnia, Rzeczyca, Tomaszów Mazowiecki z miastem Tomaszów Mazowiecki i Żelechlinek w powiecie tomaszowskim,

w województwie pomorskim:

- gminy Ostaszewo, miasto Krynica Morska oraz część gminy Nowy Dwór Gdański położona na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,
- gminy Lichnowy, Miłoradz, Nowy Staw, Malbork z miastem Malbork w powiecie malborskim,
- gminy Mikołajki Pomorskie, Stary Targ i Sztum w powiecie sztumskim,
- powiat gdański,
- Miasto Gdańsk,
- powiat tczewski,
- powiat kwidzyński,

w województwie lubuskim:

- gmina Gubin z miastem Gubin w powiecie krośnieńskim,
- gminy Międzyrzecz, Pszczew, Trzciel w powiecie międzyrzeckim,
- część gminy Lubrza położona na północ od linii wyznaczonej przez autostradę A2, część gminy Łągów położona na północ od linii wyznaczonej przez autostradę A2, część gminy Zbąszynek położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Zbąszynia do Świebodzina oraz część położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od miasta Zbąszynek w kierunku zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 1210F, a następnie przez drogę 1210F biegnącą od skrzyżowania z linią kolejową do zachodniej granicy gminy, część gminy Szczaniec położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Świebodzin położona na północ od linii wyznaczonej przez autostradę A2 w powiecie świebodzińskim,
- gminy Cybinka, Ośno Lubuskie i Rzepin w powiecie słubickim,
- gmina Sulęcín i część gminy Torzym położona na północ od linii wyznaczonej przez autostradę A2 w powiecie sulęcińskim,

w województwie dolnośląskim:

- gminy Bolesławiec z miastem Bolesławiec, Gromadka i Osiecznica w powiecie bolesławieckim,
- gmina Węgliniec w powiecie zgorzeleckim,
- gmina Chocianów i część gminy Przemków położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie polkowickim,
- gmina Jemielno, Niechlów i Góra w powiecie górowskim,
- gmina Rudna i Lubin z miastem Lubin w powiecie lubińskim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Krzemieniewo, Rydzyna, część gminy Świąciechowa położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie leszczyńskim,
- powiat nowotomyski,
- gminy Granowo, Grodzisk Wielkopolski i część gminy Kamieniec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,
- gminy Czempień, miasto Kościan, część gminy wiejskiej Kościan położona na północny – zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 5 oraz na wschód od linii wyznaczonej przez kanał Obry, część gminy Krzywiń położona na wschód od linii wyznaczonej przez kanał Obry w powiecie kościańskim,
- powiat miejski Poznań,
- gminy Rokietnica, Suchy Las, Mosina, miasto Luboń, miasto Puszczykowo, część gminy Komorniki położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 5, część gminy Stęszew położona na południowy – wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 5 i 32 i część gminy Kórnik położona na zachód od linii wyznaczonych przez drogi: nr S11 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 434 i drogę nr 434 biegnącą od tego skrzyżowania do południowej granicy gminy w powiecie poznańskim,
- gminy Pniewy, Szamotuły, część gminy Duszniki położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 306 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 92 oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 306, część gminy Kaźmierz położona na północ i na zachód od linii wyznaczonych przez drogi: nr 92 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Witkowice – Gorszewice – Kaźmierz (wzdłuż ulic Czereśniowa, Dworcowa, Marii Konopnickiej) – Chlewiska, biegnącą do wschodniej granicy gminy w powiecie szamotulskim.

7. Slovensko

Tieto oblasti na Slovensku:

- celý okres Vranov nad Topľou,
- celý okres Humenné,
- celý okres Snina,
- celý okres Sobrance, okrem obcí uvedených v časti III,
- v okrese Michalovce: celé územie obcí Tušice, Moravany, Pozdišovce, Michalovce, Zalužice, Lúčky, Závadka, Hnojné, Poruba pod Vihorlatom, Jovsa, Kusín, Klokočov, Kaluža, Vinné, Trnava pri Laborci, Oreské, Staré, Zbudza, Petrovce nad Laborcom, Lesné, Suché, Rakovec nad Ondavou, Nacina Ves, Voľa, Pusté Čemerné a Strážske,

- v okrese Gelnica: celé územie obcí Uhorná, Smolnícka Huta, Mníšek nad Hnilcom, Prakovce, Helcmanovce, Gelnica, Kojšov, Veľký Folkmár, Jaklovce, Žakarovce, Margecany, Henclová a Stará Voda,
- v okrese Prešov: celé územie obcí Klenov, Miklušovce, Sedlice, Suchá dolina, Janov, Radatice, Lubovec, Ličartovce, Drienovská Nová Ves, Kendice, Petrovany, Drienov, Lemešany, Janovík, Bretejovce, Seniakovce, Šarišské Bohdanovce, Varhaňovce, Brestov, Mirkovce, Žehňa, Tuhrina, Lúčina a Červenica,
- v okrese Rožňava: celé územie obcí Brzotín, Gočaltovo, Honce, Jovice, Kružná, Kunova Teplica, Pača, Pašková, Rakovnica, Rozložná, Rožňavské Bystré, Rožňava, Rudná, Štítnik, Vidová, Čučma a Betliar,
- v okrese Revúca: celé územie obcí Držkovce, Chvalová, Gemerské Teplice, Gemerský Sad, Hucín, Jelšava, Leváre, Licince, Nadraž, Prihradzany, Sekerešovo, Šivetice, Kameňany, Višňové, Rybník a Sása,
- v okrese Rimavská Sobota: obce južne od cesty č. 526 nezahrnuté v časti II,
- v okrese Lučenec: celé územie obcí Trenč, Veľká nad Ipľom, Jelšovec, Panické Dravce, Lučenec, Kalonda, Rapovce, Trebeľovce, Mučín, Lipovany, Pleš, Fiľakovské Kováče, Ratka, Fiľakovo, Biskupice, Belina, Radzovce, Čakanovce, Šiatorská Bukovinka, Čamovce, Šurice, Halič, Mašková, Luboreč, Šíd a Prša,
- v okrese Veľký Krtíš: celé územie obcí Ipeľské Predmostie, Veľká Ves nad Ipľom, Sečianky, Kleňany, Hrušov, Vinica, Balog nad Ipľom, Dolinka, Kosihy nad Ipľom, Ďurkovce, Širákov, Kamenné Kosihy, Seľany, Veľká Čalomija, Malá Čalomija, Koláre, Trebušovce, Chrastince, Lesenice, Slovenské Ďarmoty, Opatovská Nová Ves, Bátorová, Nenince, Záhorce, Želovce, Sklabiná, Nová Ves, Obeckov, Vrbovka, Kiarov, Kováčovce, Zombor, Olováry, Čeláre, Glabušovce, Veľké Straciny, Malé Straciny, Malý Krtíš, Veľký Krtíš, Pôtor, Veľké Zlievce, Malé Zlievce, Bušince, Muľa, Luboriečka, Dolná Strehová, Vieska, Slovenské Kľačany, Horná Strehová, Chrtány a Závada.

8. Grécko

Tieto oblasti v Grécku:

- in the regional unit of Drama:
 - the community departments of Sidironero and Skaloti and the municipal departments of Livadero and Ksiropotamo (in Drama municipality),
 - the municipal department of Paranesti (in Paranesti municipality),
 - the municipal departments of Kokkinogeia, Mikropoli, Panorama, Pyrgoi (in Prosotsani municipality),
 - the municipal departments of Kato Nevrokopi, Chrysokefalo, Achladea, Vathytopos, Volakas, Granitis, Dasotos, Eksohi, Katafyto, Lefkogeia, Mikrokleisoura, Mikromilea, Ochyro, Pagoneri, Perithorio, Kato Vrontou and Potamoi (in Kato Nevrokopi municipality),
- in the regional unit of Xanthi:
 - the municipal departments of Kimmerion, Stavroupoli, Gerakas, Dafnonas, Komnina, Kariofyto and Neochori (in Xanthi municipality),
 - the community departments of Satres, Thermes, Kotyli, and the municipal departments of Myki, Echinon and Oraio and (in Myki municipality),
 - the community department of Selero and the municipal department of Sounio (in Avdira municipality),
- in the regional unit of Rodopi:
 - the municipal departments of Komotini, Anthochorio, Gratini, Thrylorio, Kalhas, Karydia, Kikidio, Kosmio, Pandrosos, Aigeiros, Kallisti, Meleti, Neo Sidirochori and Mega Doukato (in Komotini municipality),
 - the municipal departments of Ipio, Arriana, Darmeni, Archontika, Fillyra, Ano Drosini, Aratos and the Community Departments Kehros and Organi (in Arriana municipality),
 - the municipal departments of Iasmos, Sostis, Asomatoi, Polyanthos and Amvrosia and the community department of Amaxades (in Iasmos municipality),
 - the municipal department of Amaranta (in Maroneia Sapon municipality),
- in the regional unit of Evros:
 - the municipal departments of Kyriaki, Mandra, Mavroklisi, Mikro Dereio, Protokklisi, Roussa, Goniko, Geriko, Sidirochori, Megalo Derio, Sidiro, Giannouli, Agriani and Petrolofos (in Soufli municipality),
 - the municipal departments of Dikaia, Arzos, Elaia, Therapio, Komara, Marasia, Ormenio, Pentalofos, Petrota, Plati, Ptelea, Kyprinos, Zoni, Fulakio, Spilaio, Nea Vyssa, Kavili, Kastanies, Rizia, Sterna, Ampelakia, Valtos, Megali Doxipara, Neochori and Chandras (in Orestiada municipality),
 - the municipal departments of Asvestades, Ellinochori, Karoti, Koufovouno, Kiani, Mani, Sitochori, Aleporochori, Asproneri, Metaxades, Vrysika, Doksa, Elafoxori, Ladi, Paliouri and Poimeniko (in Didymoteixo municipality),

- in the regional unit of Serres:
 - the municipal departments of Kerkini, Livadia, Makrynitsa, Neochori, Platanakia, Petritsi, Akritochori, Vyroneia, Gonimo, Mandraki, Megalochori, Rodopoli, Ano Poroia, Katw Poroia, Sidirokastro, Vamvakophyto, Promahonas, Kamaroto, Strymonochori, Charopo, Kastanousi and Chortero and the community departments of Achladochori, Agkistro and Kapnophyto (in Sintiki municipality),
 - the municipal departments of Serres, Elaionas and Oinoussa and the community departments of Orini and Ano Vrontou (in Serres municipality),
 - the municipal departments of Dasochoriou, Irakleia, Valtero, Karperi, Koimisi, Lithotopos, Limnochori, Podismeno and Chrysochorafa (in Irakleia municipality).

ČASŤ II

1. Belgicko

Tieto oblasti v Belgicku:

dans la province de Luxembourg:

- la zone est délimitée, dans le sens des aiguilles d'une montre, par:
 - La Rue de la Station (N85) à Florenville jusque son intersection avec la N894,
 - La N894 jusque son intersection avec la rue Grande,
 - La rue Grande jusque son intersection avec la rue de Neufchâteau,
 - La rue de Neufchâteau jusque son intersection avec Hosseuse,
 - Hosseuse,
 - La Roquignole,
 - Les Chanvières,
 - La Fosse du Loup,
 - Le Sart,
 - La N801 jusque son intersection avec la rue de l'Accord,
 - La rue de l'Accord,
 - La rue du Fet,
 - La N40 jusque son intersection avec la E25-E411,
 - La E25-E411 jusque son intersection avec la N81 au niveau de Weyler,
 - La N81 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
 - La N883 jusque son intersection avec la N88 au niveau d'Aubange,
 - La N88 jusque son intersection avec la N811,
 - La N811 jusque son intersection avec la rue Baillet Latour,
 - La rue Baillet Latour jusque son intersection avec la N88,
 - La N88 (rue Baillet Latour, rue Fontaine des Dames, rue Yvan Gils, rue de Virton, rue de Gérardville, Route de Meix) jusque son intersection avec la N981,
 - La N981 (rue de Virton) jusque son intersection avec la N83,
 - La N83 (rue du Faing, rue de Bouillon, rue Albert 1er, rue d'Arlon) jusque son intersection avec la N85 (Rue de la Station) à Florenville.

2. Bulharsko

Tieto oblasti v Bulharsku:

- celý región Haskovo,
- celý región Jambol,
- celý región Stara Zagora,
- celý región Pernik,

- celý región Kyustendil,
- celý región Plovdiv,
- celý región Pazardzhik,
- celý región Smolyan,
- celý región Burgas okrem oblastí uvedených v časti III.

3. Estónsko

Tieto oblasti v Estónsku:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

4. Maďarsko

Tieto oblasti v Maďarsku:

- Békés megye 950150, 950250, 950350, 950450, 950550, 950650, 950660, 950750, 950850, 950860, 951050, 951150, 951250, 951260, 951350, 951450, 951460, 951550, 951650, 951750, 952150, 952250, 952350, 952450, 952550, 952650, 953250, 953260, 953270, 953350, 953450, 953550, 953560, 953950, 954050, 954060, 954150, 956250, 956350, 956450, 956550, 956650 és 956750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Borsod-Abaúj-Zemplén megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Fejér megye 403150, 403160, 403260, 404250, 404550, 404560, 405450, 405550, 405650, 406450 és 407050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Heves megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750250, 750550, 750650, 750750, 750850, 750970, 750980, 751050, 751150, 751160, 751250, 751260, 751350, 751360, 751450, 751460, 751470, 751550, 751650, 751750, 751850, 751950, 752150, 752250, 752350, 752450, 752460, 752550, 752560, 752650, 752750, 752850, 752950, 753060, 753070, 753150, 753250, 753310, 753450, 753550, 753650, 753660, 753750, 753850, 753950, 753960, 754050, 754150, 754250, 754360, 754370, 754850, 755550, 755650 és 755750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye: 251950, 252050, 252350, 252450, 252460, 252550, 252650, 252750, 252850, 252860, 252950, 252960, 253050, 253150, 253250, 253350, 253450 és 253550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Pest megye 570150, 570250, 570350, 570450, 570550, 570650, 570750, 570850, 570950, 571050, 571150, 571250, 571350, 571650, 571750, 571760, 571850, 571950, 572050, 573550, 573650, 574250, 577250, 580050 és 580150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe.

5. Lotyšsko

Tieto oblasti v Lotyšsku:

- Ādažu novads,
- Aizputes novads, Aizputes un Āravas pagasts, Kalvenes pagasta daļa uz rietumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz dienvidiem no autoceļa A9, uz rietumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz rietumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296 un Lažas pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa caur Miķeļišu mežu līdz autoceļam I265, uz rietumiem no autoceļa, kas savieno autoceļu I265 pie Mežmaļiem līdz robežai ar Rīvas upi, Aizputes pilsēta,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojās novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,

- Apes novads,
- Auces novads,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novads,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Durbes novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,
- Īkšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novads,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,

- Kuldīgas novada Ēdoles pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa 1269, 1271, uz austrumiem no autoceļa 1288, uz ziemeļiem no autoceļa P119, Īvandes pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa P119, uz austrumiem no autoceļa 1292, 1279, uz austrumiem no autoceļa, kas savieno autoceļu 1279 no Upītēm līdz autoceļam 1290, Kurmāles pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa 1290, uz austrumiem no autoceļa, kas savieno autoceļu 1290 no Alejām līdz autoceļam 1283, uz austrumiem no autoceļa 1283 un P112, Turlavas pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa P112, Laidu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1296, Padures, Rumbas, Rendas, Kabiles, Vārmes, Pelču un Snēpeles pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pāvilostas novada Sakas pagasts, Pāvilostas pilsēta,,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekules novads,
- Priekuļu novads,
- Raunas novads,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,

- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novads,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novada Raņķu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1272 līdz robežai ar Ventas upi, Skrundas pagasta daļa no Skrundas uz ziemeļiem no autoceļa A9 un austrumiem no Ventas upes,
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Vaiņodes novada Vaiņodes pagasts un Embūtes pagasta daļa uz dienvidiem autoceļa P116, P106,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novads,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

6. Litva

Tieto oblasti v Litve:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė: Alytaus, Alovės, Butrimonių, Daugų, Nemunaičio, Pivašiūnų, Punios, Raitininkų seniūnijos,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Eržvilko, Girdžių, Jurbarko miesto, Jurbarkų, Raudonės, Šimkaičių, Skirsnemunės, Smalininkų, Veliuonos, Viešvilės seniūnijos,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,

- Kalvarijos savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė: Domeikavos, Garliavos, Garliavos apylinkių, Karmėlavos, Lapių, Linksmakalnio, Neveronių, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Vandžiogalos ir Vilkijos seniūnijos, Babtų seniūnijos dalis į rytus nuo kelio A1, Užliedžių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio A1 ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 1907,
- Kazlų rūdos savivaldybė: Kazlų rūdos seniūnija į šiaurę nuo kelio Nr. 230, į rytus nuo kelio Kokė-Užbaliai-Čečetai iki kelio Nr. 2610 ir į pietus nuo kelio Nr. 2610,
- Kelmės rajono savivaldybė,
- Kėdainių rajono savivaldybė: Dotnuvos, Gudžiūnų, Kėdainių miesto, Krakių, Pelėdnagių, Surviliškio, Šėtos, Truskavos, Vilainių ir Josvainių seniūnijos dalis į šiaurę ir rytus nuo kelio Nr. 229 ir Nr. 2032,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Kretingos rajono savivaldybė: Imbarės, Kūlpėnų ir Kartenos seniūnijos,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė: Degučių, Marijampolės, Mokolų, Liudvinavo ir Narto seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė: Alantos seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio 119 ir į šiaurę nuo kelio Nr. 2828, Balninkų, Dubingių, Giedraičių, Joniškio ir Videniškių seniūnijos,
- Pagėgių savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Rietavo savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė: Stakliškių ir Veiverių seniūnijos,
- Plungės rajono savivaldybė: Žlibinų, Stalgėnų, Nausodžio sen. dalis nuo kelio Nr. 166 į šiaurės vakarus, Plungės miesto ir Šateikių seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Betygalos, Girkalnio, Kalnujų, Nemakščių, Pagojukų, Paliepių, Raseinių miesto, Raseinių, Šiluvos, Viduklės seniūnijos,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Skuodo rajono savivaldybės: Aleksandrijos ir Ylakių seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Šilutės rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,

- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė: Bartninkų, Gražiškių, Keturvalakių, Kybartų, Klausučių, Pajevonio, Šeimenos, Vilkaviškio miesto, Virbalio, Vištyčio seniūnijos,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

7. Poľsko

Tieto oblasti v Poľsku:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Stare Juchy, część gminy Prostki położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy łączącą miejscowości Żelazki – Dąbrowskie - Długosze do południowej granicy gminy i część gminy wiejskiej Ełk położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 667 biegnącą od miejscowości Bajtkowo do miejscowości Nowa Wieś Ełcka, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Ełk biegnącą od miejscowości Nowa Wieś Ełcka do wschodniej granicy gminy w powiecie ełckim,
- gminy Elbląg, Gronowo Elbląskie, Milejewo, Młynary, Markusy, Rychliki i Tolkmicko w powiecie elbląskim,
- powiat miejski Elbląg,
- powiat gołdapski,
- gminy Orzysz, Pisz, Ruciane - Nida oraz część gminy Biała Piska położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę 667 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Biała Piska, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 biegnącą od miejscowości Biała Piska do wschodniej granicy gminy w powiecie piskim,
- gmina Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie w powiecie bartoszyckim,
- gminy Biskupiec, Kolno, Purda, Stawiguda, Olsztynek, część gminy Świątki położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Pasłęka, część gminy Barczewo położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Gietrzwałd położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie olsztyńskim,
- gminy Grunwald, Łukta, Małdyty, Miłomłyn, Miłakowo i Ostróda z miastem Ostróda w powiecie ostródzkim,
- część gminy Ryn położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową łączącą miejscowości Giżycko i Kętrzyn w powiecie giżyckim,
- gminy Braniewo i miasto Braniewo, Frombork, Lelkowo, Pieniężno, Płoskinia oraz część gminy Wilczęta położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 509 w powiecie braniewskim,
- gmina Reszel, część gminy Kętrzyn położona na południe od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn biegnącej do granicy miasta Kętrzyn, na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 591 biegnącą od miasta Kętrzyn do północnej granicy gminy oraz na zachód i na południe od zachodniej i południowej granicy miasta Kętrzyn, miasto Kętrzyn i część gminy Korsze położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Krelikiejmy i Sątoczno i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na wschód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- gminy Lubomino i Orneta w powiecie lidzbarskim,
- gmina Nidzica i część gminy Kozłowo położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Rączki – Kownatki – Gardyny w powiecie nidzickim,
- gminy Dźwierzuty, Jedwabno, Pasym, Szczytno i miasto Szczytno i Świątajno w powiecie szczycieńskim,
- powiat mrągowski,
- gmina Zalewo w powiecie iławskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Orla, Rudka, Brańsk z miastem Brańsk, Boćki w powiecie bielskim,
- gminy Radziłów, Rajgród Wąsosz, część gminy wiejskiej Grajewo położona na południe o linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy łączącą miejscowości: Mareckie – Łękowo – Kacprowo – Ruda, a następnie od miejscowości Ruda na południe od rzeki Binduga uchodzącej do rzeki Elk i następnie na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Elk od ujścia rzeki Binduga do wschodniej granicy gminy w powiecie grajewskim,
- powiat moniecki,
- powiat sejneński,
- gminy Łomża, Piątnica, Jedwabne, Przytuły i Wiznaw powiecie łomżyńskim,
- powiat miejski Łomża,
- gminy Dziadkowice, Grodzisk, Mielnik, Milejczyce, Nurzec-Stacja i Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim,
- powiat hajnowski,
- gminy Klukowo, Szepietowo, Kobylin-Borzymy, Nowe Piekuty, Sokoły i część gminy Kulesze Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,
- gmina Rutki i część gminy Kołaki Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,
- powiat kolneński z miastem Kolno,
- gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Michałowo, Supraśl, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady, Choroszcz i część gminy Poświętne położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 681 w powiecie białostockim,
- gminy Filipów, Jeleniewo, Przerośl, Raczki, Rutka -Tartak, Suwałki, Szypliszki Wizajny oraz część gminy Bakalarzewo położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę 653 biegnącej od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą 1122B oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1122B biegnącą od drogi 653 w kierunku południowym do skrzyżowania z drogą 1124B i następnie na północny - wschód od drogi nr 1124B biegnącej od skrzyżowania z drogą 1122B do granicy z gminą Raczki w powiecie suwalskim
- powiat miejski Suwałki,
- powiat augustowski,
- powiat sokólski,
- powiat miejski Białystok,

w województwie mazowieckim:

- powiat siedlecki,
- powiat miejski Siedlce,
- gminy Bielany, Ceranów, Kosów Lacki, Repki i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
- powiat węgrowski,
- powiat łosicki,
- powiat ciechanowski,
- powiat sochaczewski,
- powiat zwoleński,
- gminy Garbatka – Letnisko, Gniewoszów i Sieciechów w powiecie kozienickim,
- powiat lipski,
- gminy Gózd, Iłża, Jastrzębia, Jedlnia Letnisko, Pionki z miastem Pionki, Skaryszew, Jedlińsk, Przytyk, Zakrzew, część gminy Wolanów położona na północ od drogi nr 12 i w powiecie radomskim,
- gminy Bodzanów, Bulkowo, Staroźreby, Słubice, Wyszogród i Mała Wieś w powiecie plockim,
- powiat nowodworski,
- powiat płoński,
- gminy Pokrzywnica, Świercze i część gminy Winnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,

- powiat wołomiński,
 - część gminy Somianka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
 - gminy Borowie, Garwolin z miastem Garwolin, Miastków Kościelny, Parysów, Pilawa, część gminy Wilga położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia do rzeki Wisły, część gminy Górzno położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Łąki i Górzno biegnącą od wschodniej granicy gminy, następnie od miejscowości Górzno na północ od drogi nr 1328W biegnącej do drogi nr 17, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od drogi nr 17 do zachodniej granicy gminy przez miejscowości Józefów i Kobyła Wola w powiecie garwolińskim,
 - gmina Boguty – Pianki w powiecie ostrowskim,
 - gminy Stupsk, Wiśniewo i Strzegowo w powiecie mławskim,
 - powiat miński,
 - powiat otwocki,
 - powiat warszawski zachodni,
 - powiat legionowski,
 - powiat piaseczyński,
 - powiat pruszkowski,
 - powiat grójecki,
 - powiat grodziski,
 - powiat żyrardowski,
 - gminy Białobrzegi, Promna, Radzanów, Stara Błotnica, Wyśmierzyce w powiecie białobrzeskim,
 - powiat przysuski,
 - powiat miejski Warszawa,
- w województwie lubelskim:
- powiat bialski,
 - powiat miejski Biała Podlaska,
 - gminy Batorz, Godziszów, Janów Lubelski, Modliborzyce i Potok Wielki w powiecie janowskim,
 - powiat puławski,
 - gminy Nowodwór, Ułęż, miasto Dęblin i część gminy Ryki położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową powiecie ryckim,
 - gminy Adamów, Krzywdą, Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, Stanin, gmina wiejska Łuków i miasto Łuków w powiecie łukowskim,
 - gminy Bychawa, Głusk, Jabłonna, Krzczonów, Garbów Strzyżewice, Wysokie, Bełżyce, Borzechów, Niedrzwica Duża, Konopnica, Wojciechów i Zakrzew w powiecie lubelskim,
 - gmina Uścimów w powiecie lubartowskim,
 - gminy Mełgiew, Rybczewice, Piaski i miasto Świdnik w powiecie świdnickim,
 - gmina Fajslawice, część gminy Żółkiewka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 i część gminy Łopiennik Górny położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 w powiecie krasnostawskim,
 - gminy Chełm, Ruda – Huta, Sawin, część gminy Dorohusk położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Wojsławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę 1839L, część gminy Leśniowice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę 1839L w powiecie chełmskim,
 - powiat miejski Chełm,
 - powiat kraśnicki,
 - powiat opolski,
 - gminy Dębowa Kłoda, Jabłoń, Podedwórze, Sosnowica w powiecie parczewskim,
 - gminy Stary Brus, Wola Uhruska, część gminy wiejskiej Włodawa położona na południe od południowej granicy miasta Włodawa i część gminy Hańsk położona na wschód od linii wyznaczonej od drogi nr 819 w powiecie włodawskim,

- gmina Kąkolewnica, Komarówka Podlaska i Ulan Majorat w powiecie radzyńskim, w województwie podkarpackim:
 - powiat stalowowolski,
 - gminy Horyniec-Zdrój, Oleszyce, Lubaczów z miastem Lubaczów, Wielkie Oczy i część gminy Cieszanów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 865 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą 863, a następnie na zachód od drogi nr 863 biegnącej do miejscowości Lubliniec i dalej na zachód od drogi biegnącej przez Nowy Lubliniec do północnej granicy gminy w powiecie lubaczowskim,
 - gminy Laszki, część gminy Radymno położona na północ od linii wyznaczonej przez autostradę A4 z miastem Radymno, część gminy Wiązownica położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 865 w powiecie jarosławskim,
 - gmina Kamień, część gminy Sokołów Małopolski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
 - gminy Cmolas i Majdan Królewski w powiecie kolbuszowskim,
 - gminy Grodzisko Dolne, Nowa Sarzyna, miasto Leżajsk, część gminy wiejskiej Leżajsk położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę San, część gminy Kuryłówka położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy łączącej miejscowości Brzyska Wola – Dąbrowica - Ożanna do południowej granicy gminy w powiecie leżajskim,
 - powiat niżański,
 - powiat tarnobrzeski,
- w województwie pomorskim:
 - gminy Dzierżoń i Stary Dzierżoń w powiecie sztumskim,
 - gmina Stare Pole w powiecie malborskim,
 - gminy Stegny, Sztutowo i część gminy Nowy Dwór Gdański położona na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gmin w powiecie nowodworskim,
- w województwie świętokrzyskim:
 - gmina Tarłów i część gminy Ożarów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie opatowskim,
 - część gminy Brody położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 oraz na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie oraz przez drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy i część gminy Mirzec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
- w województwie lubuskim:
 - powiat wschowski,
 - gminy Bobrowice, Maszewo, część gminy Krosno Odrzańskie położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1157F biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 29, a następnie przez drogę nr 29 biegnącą od tego skrzyżowania do południowej granicy gminy, część gminy Bytnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1157F w powiecie krośnieńskim,
 - część gminy Torzym położona na południe od linii wyznaczonej przez autostradę A2 w powiecie sulęcińskim,
 - gminy, Kolsko, część gminy Koźuchów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 283 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 290 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 290 biegnącej od miasta Mirocin Dolny do zachodniej granicy gminy, część gminy Bytom Odrzański położona na północny zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 293 i 326, część gminy Nowe Miasteczko położona na zachód od linii wyznaczonych przez drogi 293 i 328, część gminy Siedlisko położona na północny zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od rzeki Odry przy południowej granicy gminy do drogi nr 326 łączącej się z drogą nr 325 biegnącą w kierunku miejscowości Różanówka do skrzyżowania z drogą nr 321 biegnącą od tego skrzyżowania w kierunku miejscowości Bielawy, a następnie przedłużoną przez drogę przeciwpożarową biegnącą od drogi nr 321 w miejscowości Bielawy do granicy gminy w powiecie nowosolskim,

- gminy Babimost, Kargowa, Nowogród Bobrzański, Trzebiechów część gminy Bojadła położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 278 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 282 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 282 biegnącej od miasta Bojadła do zachodniej granicy gminy i część gminy Sulechów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S3 w powiecie zielonogórskim,
- powiat żarski,
- gminy Brzeźnica, Iłowa, Małomice, Szprotawa, Wymiarki, Żagań, miasto Żagań, miasto Gozdnicza, część gminy Niegosławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 328 w powiecie żagańskim,
- część gminy Lubrza położona na południe od linii wyznaczonej przez autostradę A2, część gminy Łagów położona na południe od linii wyznaczonej przez autostradę A2, część gminy Zbąszynek położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Zbąszynia do Świebodzina oraz część położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od miasta Zbąszynek w kierunku zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 1210F, a następnie przez drogę 1210F biegnącą od skrzyżowania z linią kolejową do zachodniej granicy gminy, część gminy Szczaniec położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Świebodzin położona na południe od linii wyznaczonej przez autostradę A2 w powiecie świebodzińskim,

w województwie dolnośląskim:

- gmina Pęcław, część gminy Kotla położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Krzycki Rów, część gminy wiejskiej Głogów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 12, 319 oraz 329, część miasta Głogów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie głogowskim,
- gminy Grębocice i Polkowice w powiecie polkowickim,

w województwie wielkopolskim:

- powiat wolsztyński,
- gminy Rakoniewice, Wielichowo i część gminy Kamieniec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,
- gminy Wijewo, część gminy Włoszakowice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi 3903P biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Boguszyn, a następnie przez drogę łączącą miejscowość Boguszyn z miejscowością Krzycko aż do południowej granicy gminy i część gminy Świąciechowa położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie leszczyńskim,
- część gminy Śmigiel położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 3903P biegnącej od południowej granicy gminy przez miejscowości Bronikowo i Morowice aż do miejscowości Śmigiel do skrzyżowania z drogą 3820P i dalej drogą 3820P, która przechodzi w ul. Jagiellońską, następnie w Lipową i Glinkową, aż do skrzyżowania z drogą S5, następnie przez drogę nr S5 do północnej granicy gminy w powiecie kościańskim,

w województwie łódzkim:

- gminy Drzewica, Opoczno i Poświętne w powiecie opoczyńskim,
- gmina Sadkowice w powiecie rawskim.

8. Slovensko

Tieto oblasti na Slovensku:

- v okrese Gelnica: celé územie obce Smolník,
- celý okres Košice-okolie, okrem obcí uvedených v časti III,
- celé mesto Košice,
- v okrese Revúca: celé územie obcí Gemer, Tornaľa, Žiar, Gemerská Ves, Levkuška, Otročok, Polina, Rašice,
- v okrese Rimavská Sobota: celé územie obcí Abovce, Barca, Bátka, Cakov, Chanava, Dulovo, Figa, Gemerské Michalovce, Hubovo, Ivanice, Kaloša, Kesovce, Kráľ, Lenartovce, Lenka, Neporadza, Orávka, Radnovce, Rakytník, Riečka, Rimavská Seč, Rumince, Stránska, Uzovská Panica, Valice, Vieska nad Blhom, Vlkyňa, Vyšné Valice, Včelince, Zádor, Číž, Štrkovec Tomášovce a Žíp,
- v okrese Rožňava: celé územie obcí Ardovo, Bohúňovo, Bretka, Čoltovo, Dlhá Ves, Gemerská Hôrka, Gemerská Panica, Kečovo, Meliata, Plešivec, Silica, Silická Brezová, Slavec, Hrušov, Krásnohorská Dlhá Lúka, Krásnohorské podhradie, Lipovník, Silická Jablonica.

9. Rumunsko

Tieto oblasti v Rumunsku:

- Județul Bistrița-Năsăud,
- Județul Suceava.

ČASŤ III

1. Bulharsko

Tieto oblasti v Bulharsku:

- the whole region of Blagoevgrad,
- the whole region of Dobrich,
- the whole region of Gabrovo,
- the whole region of Kardzhali,
- the whole region of Lovech,
- the whole region of Montana,
- the whole region of Pleven,
- the whole region of Razgrad,
- the whole region of Ruse,
- the whole region of Shumen,
- the whole region of Silistra,
- the whole region of Sliven,
- the whole region of Sofia city,
- the whole region of Sofia Province,
- the whole region of Targovishte,
- the whole region of Vidin,
- the whole region of Varna,
- the whole region of Veliko Tarnovo,
- the whole region of Vratza,
- in Burgas region:
 - the whole municipality of Burgas,
 - the whole municipality of Kameno,
 - the whole municipality of Malko Tarnovo,
 - the whole municipality of Primorsko,
 - the whole municipality of Sozopol,
 - the whole municipality of Sredets,
 - the whole municipality of Tsarevo,
 - the whole municipality of Sungurlare,
 - the whole municipality of Ruen,
 - the whole municipality of Aytos.

2. Lotyšsko

Tieto oblasti v Lotyšsku:

- Aizputes novada Lažas pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa caur Miķelišu mežu līdz autoceļam 1265, uz austrumiem no autoceļa, kas savieno autoceļu 1265 pie Mežmaļiem līdz robežai ar Rīvas upi, Kalvenes pagasta daļa uz austrumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz ziemeļiem no autoceļa A9, uz austrumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz austrumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296,
- Alsungas novads,
- Kuldīgas novada Gudenieku pagasts, Ēdoles pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa 1269, 1271, uz rietumiem no autoceļa 1288, uz dienvidiem no autoceļa P119, Īvandes pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa P119, uz rietumiem no autoceļa 1292, 1279, uz rietumiem no autoceļa, kas savieno autoceļu 1279 no Upītēm līdz autoceļam 1290, Kurmāles pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa 1290, uz rietumiem no autoceļa, kas savieno autoceļu 1290 no Alejām līdz autoceļam 1283, uz rietumiem no autoceļa 1283 un P112, Turlavas pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa P112, Laidu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1296,

- Skrundas novada Rudbāržu, Nīkrāces pagasts, Raņķu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1272 līdz robežai ar Ventas upi, Skrundas pagasts (izņemot pagasta daļa no Skrundas uz ziemeļiem no autoceļa A9 un austrumiem no Ventas upes), Skrundas pilsēta,
- Vaiņodes novada Embūtes pagasta daļa uz ziemeļiem autoceļa P116, P106.

3. Litva

Tieto oblasti v Litve:

- Alytaus rajono savivaldybė: Simno, Krokialaukio ir Miroslovo seniūnijos,
- Birštono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Seredžiaus ir Juodaičių seniūnijos,
- Kauno rajono savivaldybė: Akademijos, Alšėnų, Batniavos, Čekiškės, Ežerėlio, Kačerginės, Kulautuvos, Raudondvario, Ringaudų ir Zapyškio seniūnijos, Babtų seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio A1, Užliedžių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio A1 ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 1907,
- Kazlų Rūdos savivaldybė: Antanavo, Jankų, Kazlų rūdos seniūnijos dalis Kazlų Rūdos seniūnija į pietus nuo kelio Nr. 230, į vakarus nuo kelio Kokė-Užbaliai-Čečetai iki kelio Nr. 2610 ir į šiaurę nuo kelio Nr. 2610, Plutiškių seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė: Pernaravos ir Josvainių seniūnijos pietvakarinė dalis tarp kelio Nr. 229 ir Nr. 2032,
- Marijampolės savivaldybė: Gudelių, Igliaukos, Sasnavos ir Šunskų seniūnijos,
- Molėtų rajono savivaldybė: Alantos seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 119 ir į pietus nuo kelio Nr. 2828, Čiulėnų, Inturkės, Luokesos, Mindaunų ir Suginčių seniūnijos,
- Plungės rajono savivaldybė: Alsėdžių, Babrungo, Paukštakių, Platelių ir Žemaičių Kalvarijos seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Ariogalos ir Ariogalos miesto seniūnijos,
- Prienų rajono savivaldybė: Ašmintos, Balbieriškio, Išlaužo, Jiezno, Naujosios Ūtos, Pakuonio, Prienų ir Šilavotos seniūnijos,
- Skuodo rajono savivaldybės: Barstyčių, Notėnų ir Šačių seniūnijos,
- Vilkaviškio rajono savivaldybės: Gižų ir Pilviškių seniūnijos.

4. Poľsko

Tieto oblasti v Poľsku:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Bisztynek, Sępoleń i Bartoszyce z miastem Bartoszyce w powiecie bartoszyckim,
- gminy Kiwity i Lidzbark Warmiński z miastem Lidzbark Warmiński w powiecie lidzbarskim,
- gminy Srokowo, Barciany, część gminy Kętrzyn położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn biegnącej do granicy miasta Kętrzyn oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 591 biegnącą od miasta Kętrzyn do północnej granicy gminy i część gminy Korsze położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Kreliekiejmy i Sątoczno i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na zachód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- część gminy Wilczęta położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 509 w powiecie braniewskim,
- część gminy Morąg położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga w powiecie ostródzkim,
- gminy Godkowo i Pasłęk w powiecie elbląskim,
- powiat olecki,
- powiat węgorzewski,
- gminy Kruklanki, Wydmyny, Miłki, Giżycko z miastem Giżycko i część gminy Ryn położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn w powiecie giżyckim,
- gminy Jeziorany, Jonkowo, Dywity, Dobrze Miasto, część gminy Świątki położona na wschód od linii wyznaczonej przez rzekę Pasłęka, część gminy Giętrwałd położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową i część gminy Barczewo położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie olsztyńskim,

- powiat miejski Olsztyn,
- część gminy Prostki położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy łączącą miejscowości Żelazki – Dąbrowskie - Długosze do południowej granicy gminy, część gminy wiejskiej Ełk położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 667 biegnącą od miejscowości Bajtkowo do miejscowości Nowa Wieś Ełcka, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Ełk biegnącą od miejscowości Nowa Wieś Ełcka do wschodniej granicy gminy w powiecie ełckim,
- część gminy Biała Piska położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę 667 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Biała Piska, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 biegnącą od miejscowości Biała Piska do wschodniej granicy gminy w powiecie piskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Wyszki, Bielsk Podlaski z miastem Bielsk Podlaski w powiecie bielskim,
- gminy Łapy, Juchnowiec Kościelny, Suraż, Turośń Kościelna, część gminy Poświętne położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 681 w powiecie białostockim,
- gminy Perlejewo i Drohiczyn w powiecie siemiatyckim,
- gmina Ciechanowiec w powiecie wysokomazowieckim,
- część gminy Bakalarzewo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę 653 biegnącej od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą 1122B oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1122B biegnącą od drogi 653 w kierunku południowym do skrzyżowania z drogą 1124B i następnie na południowo-zachód od drogi nr 1124B biegnącej od skrzyżowania z drogą 1122B do granicy z gminą Raczki w powiecie suwalskim,
- gmina Szczuczyn, część gminy wiejskiej Grajewo położona na północ o linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy łączącej miejscowości: Mareckie – Łękowo – Kacprowo – Ruda, a następnie od miejscowości Ruda na północ od rzeki Binduga uchodzącej do rzeki Ełk i następnie na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Ełk od ujścia rzeki Binduga do wschodniej granicy gminy i miasto Grajewo w powiecie grajewskim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Łaskarzew z miastem Łaskarzew, Maciejowice, Sobolew, Trojanów, Żelechów, część gminy Wilga położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia dorzeki Wisły, część gminy Górzno położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Łąki i Górzno biegnącą od wschodniej granicy gminy, następnie od miejscowości Górzno na południe od drogi nr 1328W biegnącej do drogi nr 17, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od drogi nr 17 do zachodniej granicy gminy przez miejscowości Józefów i Kobyła Wola w powiecie garwolińskim,
- gminy Jabłonna Lacka, Sabnie i Sterdyń w powiecie sokołowskim,
- gmina Nur w powiecie ostrowskim,
- gminy Grabów nad Pilicą, Magnuszew, Głowaczów, Kozienice w powiecie kozienickim,
- gmina Stromiec w powiecie białobrzeskim,

w województwie lubelskim:

- powiat tomaszowski,
- gminy Białopole, Dubienka, Kamień, Wierzbica, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Żmudź, część gminy Dorohusk położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Wojślawice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę 1839L, część gminy Leśniowice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę 1839L w powiecie chełmskim,
- gminy Izbica, Gorzków, Rudnik, Kraśniczyn, Krasnystaw z miastem Krasnystaw, Siennica Różana i część gminy Łopiennik Górny położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17, część gminy Żółkiewka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 w powiecie krasnostawskim,
- powiat zamojski,
- powiat miejski Zamość,
- powiat biłgorajski,
- powiat hrubieszowski,
- gminy Dzwola i Chrzanów w powiecie janowskim,
- gminy Hanna, Wyrki, Urszulin, część gminy Hańsk położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 819 i część gminy wiejskiej Włodawa położona na północ od linii wyznaczonej przez północną granicę miasta Włodawa i miasto Włodawa w powiecie włodawskim,

- powiat Łęczyński,
- gmina Trawniki w powiecie świdnickim,
- gminy Serokomla i Wojcieszków w powiecie łukowskim,
- gminy Milanów, Parczew, Siemień w powiecie parczewskim,
- gminy Borki, Czemierniki, Radzyń Podlaski z miastem Radzyń Podlaski, Wołyń w powiecie radzyńskim,
- gminy Abramów, Kamionka, Michów, Lubartów z miastem Lubartów, Firlej, Jeziorzany, Kock, Niedźwiada, Ostrów Lubelski, Ostrówek, Serniki w powiecie lubartowskim,
- gminy Jastków, Niemce i Wólka w powiecie lubelskim,
- powiat miejski Lublin,
- gminy Kłoczew, Stężyca i część gminy Ryki położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie ryckim,

w województwie podkarpackim:

- gminy Narol, Stary Dzików i część gminy Cieszanów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 865 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą 863, a następnie na zachód od drogi nr 863 biegnącej do miejscowości Lubliniec i dalej na zachód od drogi biegnącej przez Nowy Lubliniec do północnej granicy gminy w powiecie lubaczowskim,
- część gminy wiejskiej Leżajsk położona na wschód od linii wyznaczonej przez rzekę San, część gminy Kuryłówka położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy łączącej miejscowości Brzyska Wola – Dąbrowica - Ożanna do południowej granicy gminy w powiecie leżajskim,
- część gminy wiejskiej Jarosław położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę 1580R biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 77, a następnie na północ od drogi 1702R biegnącej do skrzyżowania z drogą 1701R i dalej na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1701R biegnącą od skrzyżowania z drogą 1702R do południowej granicy gminy, część gminy Wiązownica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 865 w powiecie jarosławskim,
- gminy Adamówka, Sieniawa i Tryńcza w powiecie przeworskim,

w województwie lubuskim:

- gminy Nowa Sól i miasto Nowa Sól, Otyń oraz część gminy Kozuchów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 283 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 290 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 290 biegnącej od miasta Mirocin Dolny do zachodniej granicy gminy, część gminy Bytom Odrzański położona na południowy wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 293 i 326, część gminy Nowe Miasteczko położona na wschód od linii wyznaczonych przez drogi 293 i 328, część gminy Siedlisko położona na południowy wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od rzeki Odry przy południowej granicy gminy do drogi nr 326 łączącej się z drogą nr 325 biegnącą w kierunku miejscowości Różanówka do skrzyżowania z drogą nr 321 biegnącą od tego skrzyżowania w kierunku miejscowości Bielawy, a następnie przedłużoną przez drogę przeciwpożarową biegnącą od drogi nr 321 w miejscowości Bielawy do granicy gminy w powiecie nowosolskim,
- gminy Czerwieńsk, Świdnica, Zabór, część gminy Bojadła położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 278 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 282 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 282 biegnącej od miasta Bojadła do zachodniej granicy gminy i część gminy Sulechów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S3 w powiecie zielonogórskim,
- część gminy Niegosławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 328 w powiecie zagańskim,
- powiat miejski Zielona Góra,
- gmina Skąpe w powiecie świebodzińskim,
- gmina Dąbie, część gminy Krosno Odrzańskie położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1157F biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 29, a następnie przez drogę nr 29 biegnącą od tego skrzyżowania do południowej granicy gminy, część gminy Bytnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1157F w powiecie krośnieńskim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Buk, Dopiewo, Tarnowo Podgórne, część gminy Komorniki położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 5, część gminy Sęszew położona na północny – zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 5 i 32 w powiecie poznańskim,
- część gminy Duszniki położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 306 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 92 oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 306, część gminy Kaźmierz położona na południe i na wschód od linii wyznaczonych przez drogi: nr 92 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Witkowice – Gorszewice – Kaźmierz (wzdłuż ulic Czereśniowa, Dworcowa, Marii Konopnickiej) – Chlewiska, biegnącą do wschodniej granicy gminy w powiecie szamotulskim,
- gminy Lipno, Osieczna, część gminy Włoszakowice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi 3903P biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Boguszyn, a następnie przez drogę łączącą miejscowość Boguszyn z miejscowością Krzycko aż do południowej granicy gminy w powiecie leszczyńskim,
- powiat miejski Leszno,
- część gminy Śmigiel położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 3903P biegnącej od południowej granicy gminy przez miejscowości Bronikowo i Morowice aż do miejscowości Śmigiel do skrzyżowania z drogą 3820P i dalej drogą 3820P, która przechodzi w ul. Jagiellońską, następnie w Lipową i Glinkową, aż do skrzyżowania z drogą S5, następnie przez drogę nr S5 do północnej granicy gminy, część gminy wiejskiej Kościan położona na południowy – wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 5 oraz na zachód od linii wyznaczonej przez kanał Obry, część gminy Krzywiń położona na zachód od linii wyznaczonej przez kanał Obry w powiecie kościańskim.

w województwie dolnośląskim:

- gminy Jerzmanowa, Żukowice, część gminy Kotla położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Krzycki Rów, część gminy wiejskiej Głogów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 12, 319 oraz 329, część miasta Głogów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie głogowskim,
- gminy Gaworzycze, Radwanice i część gminy Przemków położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie polkowickim.

5. Rumunsko

Tieto oblasti v Rumunsku:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,
- Judeţul Călăraşi,
- Judeţul Dâmboviţa,
- Judeţul Galaţi,
- Judeţul Giurgiu,
- Judeţul Ialomiţa,
- Judeţul Ilfov,
- Judeţul Prahova,
- Judeţul Sălaj,
- Judeţul Vaslui,
- Judeţul Vrancea,
- Judeţul Teleorman,

- Județul Mehedinți,
- Județul Gorj,
- Județul Argeș,
- Județul Olt,
- Județul Dolj,
- Județul Arad,
- Județul Timiș,
- Județul Covasna,
- Județul Brașov,
- Județul Botoșani,
- Județul Vâlcea,
- Județul Iași,
- Județul Hunedoara,
- Județul Alba,
- Județul Sibiu,
- Județul Caraș-Severin,
- Județul Neamț,
- Județul Harghita,
- Județul Mureș,
- Județul Cluj,
- Județul Maramureș.

6. Slovensko

- celý okres Trebišov,
- v okrese Michalovce: celé územie obcí v okrese, ktoré nie sú uvedené už v časti I,
- región Sobrance – obce Lekárovce, Pinkovce, Záhor, Bežovce,
- v okrese Košice-okolie: obce Janík, Hostovce, Chorváty, Turnianska Nová Ves, Turňa nad Bodvou, Žarnov, Peder, Drienovec, Moldava nad Bodvou, Mokrance, Rešica, Buzica, Čečejevce, Budulov, Dvorníky, Zádiel, Háj, Debrad, Jasov, Rudník, Veľká Ida, Paňovce, Cestice, Komárovce, Nižný Lánec, Hačava, Medzev,
- v okrese Rožňava: obce Bôrka, Lúčka, Jablonov nad Turňou, Drnava, Kováčová, Hrhov.

ČASŤ IV

Taliansko

Tieto oblasti v Taliansku:

- tutto il territorio della Sardegna.“
-

KORIGENDÁ

Korigendum k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/873 z 24. júna 2020, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 575/2013 a (EÚ) 2019/876, pokiaľ ide o určité úpravy v reakcii na pandémiu ochorenia COVID-19

(Úradný vestník Európskej únie L 204 z 26. júna 2020)

Na strane 16 v článku 2 Zmeny nariadenia (EÚ) 2019/876 sa bod 1 mení takto:

namiesto:

„1. Vkladá sa tento odsek:

„3a. Tieto body článku 1 tohto nariadenia sa uplatňujú od 27. júna 2020:

- a) bod 59, pokiaľ ide o ustanovenia o zaobchádzaní s určitými úvermi, ktoré poskytujú úverové inštitúcie dôchodcom alebo zamestnancom podľa článku 123 nariadenia (EÚ) č. 575/2013;
- b) bod 133, pokiaľ ide o ustanovenia o úprave rizikovo vážených nezlyhaných expozícií voči MSP uvedených v článku 501 nariadenia (EÚ) č. 575/2013;
- c) bod 134, pokiaľ ide o ustanovenia o úprave požiadaviek na vlastné zdroje na účely kreditného rizika pre expozície voči subjektom, ktoré prevádzkujú alebo financujú fyzické štruktúry alebo zariadenia, systémy a siete, ktoré poskytujú alebo podporujú základné verejné služby uvedené v článku 501a nariadenia (EÚ) č. 575/2013.“

má byť:

„1. Vkladá sa tento odsek:

„3a. Tieto body článku 1 tohto nariadenia sa uplatňujú od 27. júna 2020:

- a) bod 59, pokiaľ ide o ustanovenia o zaobchádzaní s určitými úvermi, ktoré poskytujú úverové inštitúcie dôchodcom alebo zamestnancom, uvedené v článku 123 nariadenia (EÚ) č. 575/2013;
 - b) bod 133, pokiaľ ide o ustanovenia o úprave rizikovo vážených nezlyhaných expozícií voči MSP uvedené v článku 501 nariadenia (EÚ) č. 575/2013;
 - c) bod 134, pokiaľ ide o ustanovenia o úprave požiadaviek na vlastné zdroje na účely kreditného rizika pre expozície voči subjektom, ktoré prevádzkujú alebo financujú fyzické štruktúry alebo zariadenia, systémy a siete, ktoré poskytujú alebo podporujú základné verejné služby, uvedené v článku 501a nariadenia (EÚ) č. 575/2013.“
-

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK